

RESSÓ



DE CAMPOS

REVISTA MENSUAL

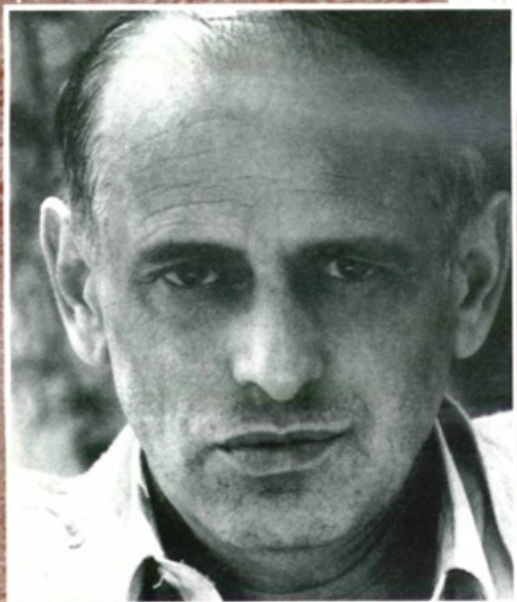


Any 11, Núm. 98 • Gener 98 • 275 Ptes. (I.V.A. Inclòs)

Entrevistes a: Horació Sapere



Damiana
Montserrat



Blai Bonet: El vol de la humilitat
Festa popular per Sant Blai, 1998

CAMPOS

CARRER MAJOR, 4
TEL. 16 00 66



TELÈFONS D'INFORMACIÓ GENERAL

902 300 600 i 71 77 51

500 Oficines pròpies a tota Espanya

SETMANA BLANCA

MADRID I VOLTANTS

Del 20 al 24-02

53.500

El preu inclou: Avió, Hotel 3*** en mitja pensió, més tres berenars, excursions a Toledo i Aranjuez - Segovia i la Granja - Escorial i Valle de los Caídos. Assegurança de viatge i acompanyant.

ANDALUSIA (Sevilla-Còrdova-Granada)

Del 19 al 24-02

46.500

El preu inclou: Avió, Hotel 3*** a Granada en mitja pensió, més tres berenars, excursions a Sevilla-Còrdova. Visita a la ciutat de Granada. Assegurança de viatge i acompanyant.

ESQUÍ A ANDORRA

Del 20 al 24-02

69.900

El preu inclou: Avió, trasllats d'arribada i sortida, Hotel 3*** en mitja pensió, 4 dies de remuntaments, berenars a la pista, material, curset, assegurança.

GRANADA AL SEU AIRE

Del 19 al 24-02

Mínim 2 persones

50.500

El preu inclou: Avió, Hotel 3*** a Granada en mitja pensió, cotxe de lloguer Grup A Kms. il·limitats. Assegurança de viatge.

ANDORRA

Del 20 al 24-02

39.900

El preu inclou: Avió, trasllats, Hotel 3*** en mitja pensió, assegurança.

SEVILLA AL SEU AIRE

Del 20 al 25-02

Mínim 2 persones

53.500

El preu inclou: Avió, Hotel 3*** a Sevilla en mitja pensió, cotxe de lloguer Grup A Kms. il·limitats. Assegurança de viatge.

ESQUÍ - JOVE A PORT AINE

Del 19 al 24-02

56.500

El preu inclou: Avió, autocar, Hostal 2** en mitja pensió, habitacions triples i quadruples, 5 dies de remuntaments, berenars, curset, assegurança.

ASTÚRIES I CANTÀBRIA

Del 20 al 24-02

38.500

El preu inclou: Avió, Hotel 3*** a Suances en mitja pensió, excursions a: Castro Urdiales i Santonya, Picos d'Europa - Covadonga. Assegurança de viatges i acompanyant.

ESQUÍ A PORT AINE

Del 20 al 25-02

69.500

El preu inclou: Avió, autocar, Hotel 3*** en mitja pensió, 5 dies de remuntaments, berenars, curset, assegurança.

ASTÚRIES I CANTÀBRIA AL SEU AIRE

Del 20 al 24-02

Mínim 2 persones

44.500

El preu inclou: Avió, Hotel 3*** a Suances en mitja pensió, cotxe de lloguer Grup A Kms. il·limitats. Assegurança de viatge.

GALÍCIA AL SEU AIRE

Del 20 al 25-02

41.500

El preu inclou: Avió, Hotel 2** en mitja pensió a la zona de Ríes Baixes, cotxe de lloguer Grup A Kms. il·limitats, assegurança.

PREUS VALIDS PER A RESIDENTS

Clínica Dental

Dr. Óscar Villa Villa

*Metge titular Ajuntament de Palma
Especialista Odonto-estomatologia*

- Ortodòncia infantil i adults.
- Pròtesi fixa de ceràmica.
- Pròtesi removable.
- Endodòncia.
- Implants dentals.
- Odontologia en general.
- Raïos X - Ortopantomografia.

Noves Instal·lacions
C/. Major, 15 - CAMPOS

Cita prèvia peticció d'hora
Tel. 71 15 28

Sumari

Diuen que....	4
Vos recomanam	5
Activitats PIMEM	6
Comunicat de Ses Monges	7
Concert de Reis	8
Activitat universitària...	9
Plataforma contra autopista	10
Reportatge	12
Gom Teatre	13
Mallorquins i Catalans	14
Entrevista a...	15
Notes Breus	16
L'Euro que s'atraca	17
Calendari de l'Euro	18
Notes d'Església	19
Fent una volta per la vila	20
Pel seu nom les coneixereu	23
Homenatge a Blai Bonet	24
El Mirador	26
Col·laboració	27
Entrevista a S'osdara	28
Concert de Sant Esteve	29
Sant Blai '98	30
Inauguració de l'Institut	31
Esports	32

Dels discursos oficials a les realitats terrenals



ls comentaris que han sorgit dels molt augusts llavis de l'excel·lentíssim Sr. Jaume Matas "semblen" del tot entenimentats: una temptativa de moratòria per a les places hoteleres. Fins que no s'enderroqui una de vella no es podrà fer-ne una altra de nova. Veurem com materialitzen aquesta inajornable necessitat per a una illa més devastada que cap altra cosa. Ens reservam el drèt a l'escepticisme. I per què? podrà demanar el benèvol i plàcid seguidor d'aquestes línies. Agafau la campanya publicitària "Les illes que volem" del Govern Balear i veureu el que és una exaltació de la raça ària i en la més pura estètica dels butlletins que editen els testimonis de Jehovà. Estau a l'aguait del tema de la tercera pista de Son Sant Joan i teniu present que parlen de places *hoteleres* fent una precisió que no inclou altres tipus de possibilitats com són les urbanitzacions.

Mirau bé allà dalt com els ciutadans queden bocabadats amb un espectacle pirotècnic de mitja hora que valgué dotze milions de pessetes pagats per una empresa de construcció, com si aquest fet no fos un motiu més per augmentar la inacceptabilitat i la sospita. Mirau, mirau els llumets, menjau i beveu. Pa i circ, nosaltres ja farem i desfarem.

"No vos afiqueu en política, des d'Europa tot s'arregla... " Pareixem uns infants? La societat civil és un cos de persones, no d'idiotes. Aquesta paraula procedeix del grec "idiotei" que significa desentendre's dels afers públics. En aquest sentit recte i estricte del mot no podem enllaçar que, sense voler ofendre ningú, cada dia més estar "desenganats" és estar desocupats, des preocupats fins arribar a despolititzats com a darrer graó d'indiferència cívica. És clar que n'hi ha que prenen partit per forrar-se com deia Gabriel Celaya. Que són del partit que convé a la seva butxaca. Allà ells i la seva consciència. Hi ha gent que davant la paraula *ètica* té atacs d'urticària. La concòrdia, la tenacitat dels que miren el seu redol i el troben millorable i creuen que poden aportar-hi alguna cosa de profit ens mereix tot el suport i el respecte.

S'alcen veus d'escàndol per afers que succeeixen a l'altre cap de món i que espesses vegades són més pastura dels xafarders que altra cosa. Mentrestant giram l'esquena a la incapacitat de preservar el do que és poder viure a Mallorca. El Govern diu que estudiarà no consentir noves places hoteleres i pareix que apunta a la desbalearització. Però consent i promou urbanitzacions. Com si al cap i a la fi el medi ambient distingís una cosa i l'altra.

Diuen que...



— On devia esser el Batle o els regidors de Cultura el dia de l'entrega del premi a Joan Veny?.

— Campos serà el centre comarcal de la Mancomunitat Sud, centre d'autobusos cap a l'hospital de Manacor, centre de transports humans cap a la universitat, centre d'ambulàncies per a les necessitats urgents, centre de la recollida dels fems, etc.

— Que tot això s'aconseguirà a partir del mes de febrer quan el batle Andreu Prohens assoleixi la presidència de la Mancomunitat.

— Una altra prova que Campos es converteix en centre comarcal és la posada en funcionament de l'institut de secundària, que ja funciona a ple rendiment, després de la seva inauguració.

— També està a punt de fer-se, si no s'ha feta ja, la inauguració de la primera fase de l'enllumenat, per allò del mirall, i segurament per allò de les eleccions.

— Les eleccions s'acosten a pasades de gegant, però que seran després de la reinauguració del centre de salut, i mai no seran abans de la inauguració de l'autopista, per si les mosques...

— Molta de gent ha renunciat al reintegrament que li corresponia de la loteria emesa per la plataforma de Campos antiautopista.

— No es necessita massa consciència, ni s'hauria de necessitar

gaire conscienciació, per veure que l'autopista de Llevant serà un mal negoci per a la majoria dels camperners.

— Que es faci o que no es faci, depèn en gran manera dels pobles per on ha de passar.

— Que ja és ben hora que el govern de l'Ajuntament, deixi d'esser fidel a la direcció del partit, que obri els ulls i vegi els grans perjudicis de l'autopista per al poble, i, per tant s'hi segueixi oposant com ja va fer una vegada.

— Unió Campanera no té obligació de seguir la normativa de la direcció del PP, o és que ja no existeix...

— Per la Sala hi ha tan bons negociants, que fins i tot fan negoci a l'hora de cobrar els serveis públics. Això es fa de la manera següent: es contracta un servei per un preu determinat, i a l'hora de cobrar es fa per un preu més elevat.

— Segurament ho faran per pagar-se els sous que recentment s'han pujat. O per pagar-se els plens, les comissions i les anades a l'Ajuntament, que no hi van per no res, no.

— A Campos hi haurà nou PAC, nou quarter de la guàrdia civil, i, fins tot, hi haurà nou teatre, i és que, parafrasejant el president d'Espanya: **Campos va bé! Campos va bé! Campos va bé!**

— Pels motius anteriors i per mor de l'aigua i el clavegueram, els pressuposts de l'Ajuntament de Campos quasi s'han doblat. El delegat municipal d'Hisenda Rafel Mas diu que són els millors pressuposts que s'han pogut fer per a Campos perquè s'han pressupostat moltes inversions i el portaveu del grup principal de l'oposició Joan Juan Pons diu que no són uns bons pressuposts, perquè no s'hi especifica tot el que es proposa fer el grup de govern.

— És possible que s'hagi inaugu-

rat una fase de l'enllumenat públic i que aquesta s'hagi fet d'una forma il·legal, és a dir contra les Normes Subsidiàries, és a dir, amb fils elèctrics aèris i no subterranis.

— El camp d'aprenentatge d'es Palmer de Campos rep molts estudiants de tota l'illa, i que és una possibilitat molt gran de posar els alumnes en contacte amb la naturalesa, especialment els de Ciutat.

— El Govern ha decidit quines autopistes havia de fer sense tenir Pla de Transports ni Pla de Carreteres. Així va tot.

— L'ajuntament campaner no va acudir a l'acte d'homenatge que es va retre a Damià Huguet, acte que suposava poder veure tres clàssics del cinema, durant tres divendres consecutius. Segur que pensaven que no hi havia vots a arrebregar.

— El PP de Santanyí s'ha donat molta de pressa a retre acte d'homenatge i fer la proposició de fill il·lustre per al poeta i escriptor santanyiner Blai Bonet.

— El PP de Felanitx també ha corregut per proposar el catedràtic i escriptor felanitxer Nadal Batle com a fill predilecte de la seva vila.

— I el PP de Campos, què espera a pensar alguna cosa per al poeta i escriptor campaner Damià Huguet? O no tenen cappersants? O no en volen tenir?.

4

Per a qualsevol informació a Ressò, trucau al:

16.01.00 (Antònia) • 65.24.59 (Esteve)

RESTAURANT

CAZADORES

DIRECCIÓ FAMILIAR

CUINA
MALLORQUINA



MENJAR PER ENDUR-SE'N

Ctra. Campos a La Ràpita, Km. 6'5
Tel. 64.03.70 • CAMPOS (Mallorca)

Vos recomanem

- Que no vengueu les finques als alemanys, perquè ells tenen capacitat per comprar-nos-les totes.
- Que rehabilitau les cases rústiques, perquè en sabem tant com ells de fer-ho.
- Que contempleu els ametlers en flor.
- Que assistiu als actes culturals que se celebren al poble, que això mai no sobra.
- Que vos connecteu a Internet i a la Vila Web dels Països Catalans.
- Que dediqueu més temps a la família, ells, elles i el vostre cos vos ho agrairà.
- Que mengeu per viure i que no visqueu per menjar, especialment ara que s'han acabat les festes.
- Que regaleu llibres, en lloc dels típics i tòpics regals de la societat de consum.
- Que aprengueu a ballar i que balleu, ja que és més fàcil que aprendre a cantar.
- Que premieu la casa fotogràfica que cada any regala un calendari amb una foto del seu arxiu històric relativa a Campos.
- Que faceu ampliacions d'aquestes fotografies i que penseu idees sobre la possibilitat de fer algun tipus de llibre sobre Campos amb aquestes fotografies.
- Que si coneixeu algun o alguna d'aquests que formen la plataforma de sas llengos baleàs, li regaleu el llibre *Els parlars catalans* de l'il·lustre filòleg campaner Joan Veny, a veure si se'ls obre alguna llumeta al cervell.
- Que vos feliciteu i que faceu extensiva aquesta felicitació al nostre i vostre paísà Joan Veny, que va ésser una de les persones guardonades amb un dels Premis 31 de Desembre, que atorga l'Obra Cultural Balear, durant la Nit de la Cultura.
- Que conegueu que segons un estudi sociològic que s'ha fet sobre la gent del partit dels nacionalistes de Mallorca, aquests són gent amb un nivell d'estudis altíssim i/o són persones que se senten molt integrades i compromeses amb la societat mallorquina.
- Que llegiu un llibre de Blai Bonet, recentment traspassat, i coneixereu la capacitat literària i intel·lectual de l'escriptor santanyiner.
- Que vegeu si encara la fan, la pel·lícula *Set setmanes en el Tibet*.
- Que vos demaneu si vos sentiu identificats o no, veient aquesta pel·lícula, en el moment que els generals xinesos van a parlar de les condicions en què podran obte-

nir la pau els tibetans si es rendeixen i que un dels monjos diu: *Han dit que ens ofereixen autonomia regional, llibertat de religió i ésser comandats per l'estat xinès.*

- Que reflexioneu sobre les intencions d'Alejo Vidal Cuadras, president de la *Fundación Concordia*?, expresident del PP a Catalunya i diputat al Parlament, que proposa desobediència civil no violenta a la nova llei del català aprovada a Catalunya, perquè no vol que la nostra llengua avanci cap altra passa més.

- Que també podeu reflexionar sobre les paraules del vicepresident del Govern de Madrid, Álvarez Cascos, que va dir, parlant de la mateixa llei, que atemptava contra la convivència a Catalunya. Què volen aquesta gent? Per què serà que, aquí, a les Illes els votam majoritàriament?

- Que demaneu que Telefònica vos envii la factura en català.

- Igualment que hi poseu els contestadors automàtics que vos ofereix gratuïtament Telefònica, perquè al final gastem més.

- Que vos n'assabenteu quan s'exhibeixin pel·lícules en català i les aneu a veure. De qualque manera hem de contribuir a salvar la nostra cultura i la nostra llengua.

- Que penseu que els que han de salvar la cultura i la llengua castellana, han de ser els espanyols i ho faran.

- Que penseu que els que han de salvar la llengua i la cultura alemanya, han de ser els alemanys i ho faran.

- Que volgum una societat normal i que haurem de rompre amb els hàbits que ens varen implantar com si fos un ferro per marcar un animal, i agafar hàbits propis i nous.

- Que llegiu breus fragments sobre la persecució legal que hem sofert els Països Catalans. L'11 de maig de 1707 les tropes espanyoles comandades pel duc de Berwick varen entrar a la ciutat de València, després d'obtenir la victòria a Almansa, i el duc digué aquestes paraules: "*Este Reyno ha sido rebelde a S. M. (en aquell temps era Felip V) y ha sido conquistado, habiendo cometido contra S. M. grande alevosia, y assi no tiene más privilegios ni fueros que aquellos que S. M. Quisiere conceder en adelante*".

- I ara arriba el moment de la reflexió. Aquí teniu aquest vell pensament: *El gènere humà només aconseguirà la felicitat si arriba a ésser capaç d'usar totes les seves capacitats i habilitats.*

Doctora. F. Garzón

PELL

- Acné
- Caiguda de pèl
- Berrugues
- Lunars
- Fongs
- Al·lèrgies, etc...

ESTÈTICA

- Arrugues
- Cel·lulitis
- Aprimament
- Taques
- Varices
- Estries, etc...

HORARI:

De Dilluns a Divendres
De 9'30 a 1'30 i de 4'30 a 7'30

PALMA

Avda. Alemanya, 2
Tel. 75.88.11



中國城酒家

RESTAURANT

Muralla China

MENJAR PER ENDUR-SE'N

Nunyo Sanç, 27 - Tel. 16 00 76
07630 CAMPOS

Activitats de l'Associació d'empresaris i Comerciants de Campos

Conferència del Director General de Comerç, Sr. José M. Lafuente.

L'Associació d'Empresaris i Comerciants de Campos ha organitzat per dia 4 de febrer, el primer dimecres d'aquest mes, a les 8'30 del vespre al local del Centre Cultural una conferència a càrrec del Director General de Comerç, Sr. José María Lafuente sota el títol "Pla director sectorial d'equipaments comercials". És un acte obert a tothom i interessa especialment a empresaris i comerciants ja que tractarà sobre la regulació de locals comercials.



— La guanyadora de la panera, Margalida Adrover, amb el seu nét i la presidenta de l'Associació d'Empresaris.

Rifa d'una panera.

Per les Festes de Nadal, els Comerciants de Campos varen organitzar una activitat col·lectiva consistent a posar un arbre de Nadal davant els seus comerços adornat amb elements decoratius de fang fets per Aina Lladonet. Amb aquestes iniciatives intenten adornar un poc el poble al mateix temps que treballar més

cohesionats.

Una altra de les activitats fetes aquestes festes ha estat fer una gran panera feta amb la col·laboració de tots els comerciants de l'associació, els quals aportaven alguns productes dels que venen o bé material del que fabriquen. Aquesta gran cistella ha

estat exposada a un local del Carrer Estret fins que la guanyadora, na Margalida Adrover Rigo se l'ha enduïta cap a ca seva tota gojosa i satisfeta, com podem veure a la foto.

A.S.V.

PUBLICITAT A RESSÒ

Carme Llaneras. Tel. 65.21.32 • Fax. 65.01.47



MATEU NICOLAU URREA

Gestió i assessorament fiscal i empresarial

Síquia, 12 · Campos A 10 Tel. 65.03.45

Bar Mercantil

Nova direcció
Lourdes Calafat

Tapes variades i entrepans

Plaça Creu, 23 • Tel. 65.07.27

07630 CAMPOS

es punt

Les millor marques en:
Confecció, gèneres de punt,
corseteria i bany

**ESTAM
DE
REBAIXES**

Creu, 2 • Tel. 65.03.46

CAMPOS

Joan Segura, 5

MANACOR

Comunicat de Ses Monges de Campos:



Missioneres
dels Sagrats Cors

Per ventura a hores de sortir Ressò al carrer ja haureu llegit aquest escrit o comunicat que les monges dels Sagrats Cors fan a tot Campos. Pel seu interès el reproduïm íntegrament:

Als campaners i campaneres i a tothom:

Haureu vist com hi ha hagut obres d'importància al Convent de les Monges dels Sagrats Cors, les monges de Campos, obres que van encaminades únicament a permetre un fàcil accés de tothom a la Capella on romanen les despulles mortals de la nostra Mare Fundadora, Sor Maria Rafela, Sa Mestra Casesnoves.

Així l'accés directe del carrer a la Capella permetrà també un major i fàcil reconeixement de Sor Maria Rafela, ara en procés de beatificació, a més de facilitar qualsevol moment de pregària i d'estada reposada a la vora de la Mare Fundadora.

La Comunitat de Campos, i tota la Congregació de Missioneres dels Sagrats Cors de Jesús i de Maria, volem convidar tothom i, en particular tots els campaners i campaneres, a visitar la Capella i, per tant a veure les obres fetes, per tal de poder pregar en qualsevol moment i circumstància.

Enguany, i ja ens hi acostam, el proper 8 de març celebrarem l'inici de l'Any del I Centenari de la Mort de la Mare Fundadora (que va ocórrer el 8 de març de 1899). També per això hem adequat, conforme els criteris de tècnics entesos, l'entrada del Convent i de la Capella afavorint una màxima integració d'aquest lloc tan entranyable amb el poble de Campos, bressol de Sor Maria Rafela.

Sentiu-vos, doncs, tots, campaners en particular, ben obertament convidats a visitar la Capella i a veure aquesta com una part més del nostre poble de Campos.

"Ses Monges de Campos"
Gener de 1998.



Taller i Servei de Pneumàtics **M. BORDOY**

SERVEI OFICIAL MICHELIN
Venda i Reparació de Pneumàtics
Equilibrat Electrònic
Servei de Reparació vulcanitzats

Carrer Victòria, 57 (Cantonada Carrer Felanitx)
Tel. 65.21.93 • CAMPOS

Ca'n Pallisseta

Flors



Floricultura
Flors i plantes
Composicions florals

Plaça, 28 - Tel. 65 03 17
07630 CAMPOS
Mallorca

BUGADERIA

TINTORERIA

SA BUGADERIA



Carrer Nou, 73 · 07630 CAMPOS · TEL. 65.25.27

Restaurant Sa Travessia

ESPECIALITAT EN CUINA MALLORQUINA

Local per a Bufets de Noces,
Comunions, Batejos, etc...

Ctra. Campos Lluçmajor, Km. 1 · Tel. 65.23.37
07630 CAMPOS

El Concert de Reis de la Coral Infantil

El dia de Reis, 6 de Gener, o d'Epifania, després de missa, que és quan se solen fer aquestes coses, poguérem sentir i veure un entranyable Concert de Reis, amarat de Nadal, a càrrec de la Coral Infantil, amb direcció de Magdalena Rigo i acompanyament musical de Joan Pomar i Miquel Nigorra.

Els nins i nines de la Coral Infantil feren les delícies de familiars i amics, que, en una gran família s'havia reunit per posar punt a les festes nadalenques.

Amb 4 peces inicials plenes del sentit de Nadal entremesclades amb un recitat adient al tema els nins i nines es feren seu el Concert i tot el públic.

Més envant destacà una bella repetició del Cant de la Sibilla, amb una veu femenina del grup i amb un fons musical distint al clàssic orgue però ben avingut.

Amb la peça "El dimoni escuat", amb polifonia més que acceptable com a bon exercici de cant coral, varen també fer sortir les rialles més sinceres del públic, com no podia ser d'altra forma, en un Concert entranyable, sincer, desenfadat i festiu.

Finalment, la directora ens obsequià (detall propi de Viena) a poder participar a la peça final, "Adeste Fideles". I per ben cert hem de dir que la participació del públic va ser real i important (sense assatjar, és clar).

En resum, un concert, cita habitual ja al nostre poble amb la Coral Infantil, que pregonava l'acabament de les Festes nadalenques, a més, com és clar, que mostra sense dubtes el planter de veus i de músics que té el poble amb la Coral Infantil. Molts d'anys i enhorabona!

p. o. v.

**CRISTALLERIA
PERELLÓ**
Acristallaments en general
Carrer Palmer, 1 Tel. 65.00.95
07630 CAMPOS

RESTAURANT BAR AVENIDA
Menú diari
Menjar per dur-se'n
CUINA MALLORQUINA
Avinguda Jaume II, 28
Tel. 16.00.77 - CAMPOS

CENTRE D'ESPECIALITATS MÈDIQUES

Igualatori
Medicina General
Pediatría
Ginecologia i Obstetrícia
Cardiologia i Aparell Respiratori
Otorrinolaringologia
Aparell Digestiu
Anàlisis Clíniques
Cirurgia General
Neocirurgia
Cirugia Plàstica i Reparatoria
Nutrició i Dietètica
Dermatologia



A.T.S.
Clínica Dental
Ortodòncia
Implantologia
Psicologia
Traumatologia i
Cirurgia Ortopèdica
Reumatologia
Ortopèdia
Rehabilitació i Pisioteràpia
Atenció primària per a deportistes
Oftalmologia
R. X. Radiologia...

ASSEGURANCES: AXA - ADESLAS - AGRUPACIÓ MÚTUA - ASISA - IMECO - MEDIFIATC
MEDYTEC - NOVOMEDIC ONCE - PREVIASA - SANITAS - CAJA SALUD - VITALICI...

Plaça d'Espanya, 56 - Tel. i Fax: 12 00 64 - LLUCMAJOR

Activitat universitària sobre Campos en relació a Sor Maria Rafela

Ja s'ha convocat el I Seminari d'Història Social del segle XIX per part de la Universitat de les Illes Balears. Sortosament i gojosa s'encetarà amb un motiu ben campaner, arran del I Centenari de la mort d'aquesta campanera insigne (que es complirà dins el 1999). Així es titula:

Aproximació a Sor Maria Rafela del Sagrat Cor i al seu entorn religiós i històric.

Realment intervenen en la seva organització també la Congregació de Missioneres dels Sagrats Cors i la Postulació de la Causa de Canonització.

S'han establert 4 ponències a les quals es poden presentar comunicacions:

1. *La comunitat de Campos al segle XIX*, a càrrec d'Isabel Moll, Catedràtica d'Història.

2. *Les fundacions de congregacions religioses a Mallorca al segle XIX*, a càrrec de Francesc Sáez Isern.

3. *Vida religiosa al terme municipal de Campos*, a càrrec de Miquel

Marín Gelabert.

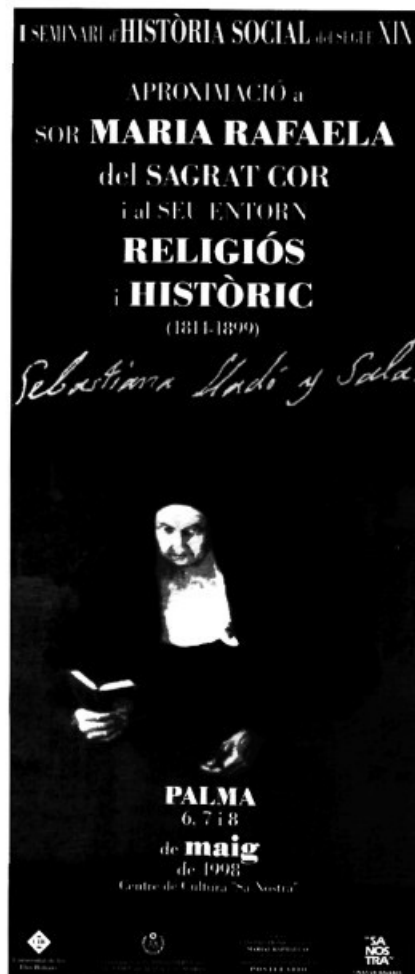
4. *L'ensenyament a Mallorca*, a càrrec de Bernat Sureda.

Serà els dies 6,7 i 8 de maig al Centre de Cultura de Sa Nostra a Palma. La secretaria del Seminari està establerta al C/ Seminari, 4 de Palma.

Una bona notícia per a la Història de Campos, creim, ja que pot tenir finalment un tractament ambiciós: universitari, arrelat a Mallorca i al seu context universal i amb una nova perspectiva del fet religiós.

Només caldria dir que els joves campaners universitaris haurien d'aprofitar l'avinentesa i, d'altra part, tots les institucions públiques o privades facilitar al màxim la seva feina. Després, en veure les conclusions d'aquest I Seminari, serà un important estímul pels joves historiadors per seguir treballant aquest i altres camps, per donar llum als fenòmens històrics i socials del nostre poble.

Pere Ollers Vives.



J. Jesús Guillén

CONSTRUCCIONS

Escorial, 64 • Tel. i Fax. Ofic. 65.25.01 • CAMPOS
Tel. Mòbil 989.68.23.92

COMERCIAL
RAMBLA
TEL. 65 25 01

Jardineria,
Decoració
Art Mallorquí

Rambla, 14 • CAMPOS

PRODUCTES ADROVER

Carrer Menorca, s/n. • Tel. 65.00.54
07630 CAMPOS

Griteria
Mobles Bany
Mampares Bany
Banyeres Hidromassatge
Grups Pressió i Piscines
Instal·lacions i Reparacions
Fontaneria i Calefacció
Encaientidors a Gas i Elèctrics

L. BARCELÓ

Petra, nº 9 - 1 D
CAMPOS
Tel. i Fax: 650672
Tel. Mòbil: 970 32 34 25
970 36 68 39

La Plataforma de Mallorca en cotra de l'Autopista envia un telegrama de protesta al Ministre de Fomento

Davant l'aprovació del conveni de Carreteres de Balears al darrer Consell de Ministres, la Plataforma de Mallorca en Contra de l'Autopista de Migjorn -Llevant ha fet arribar un telegrama de protesta al Ministro de Fomento, Sr. D. Rafael Arias Salgado. El text íntegre del telegrama és el següent:

"Lamentamos aprobación Convenio Carreteras Baleares en último Consejo de Ministros. Lamentamos no haber sido recibidos, después de la demanda de entrevista con Usted y no conocer nuestros argumentos y alternativas. El Convenio de Carreteras supondrá un impacto ecológico gravísimo para Mallorca. Esperamos se interese más por conocer la realidad medioambiental de las Islas.

Atentamente: Plataforma en Contra de l'Autopista de Migjorn-Llevant de Mallorca."

La Plataforma vol donar a conèixer les greus condicions de l'aprovació d'aquest conveni: no hi ha encara uns criteris clars sobre el traçat de l'autopista, el Govern Balear no té aprovat un pla de carreteres, no existeix un pla sectorial de transports, no s'ha produït cap debat sobre aquest tema al parlament de les Illes Balears, ni molt manco ha passat per exposició pública, no s'ha promogut

un debat ciutadà seriós sobre el model d'illa que volem ni sobre les importants i negatives conseqüències que pot tenir el model ultradesenvolupista que promou el Govern Balear, etc.

Tant el PP espanyol com el balear han obviat un debat obert i democràtic a nivell parlamentari i social. Aquest fet és gravíssim i posa en entredit el talant democràtic i de responsabilitat política del Govern Espanyol i el Govern Balear.

La Plataforma lamenta molt el fet que el Ministro de Fomento no ens hagi donat l'oportunitat d'explicar-li els nostres arguments, ja que ni tan sols s'ha dignat a contestar la nostra petició d'entrevista.

També és del tot lamentable el desconeixement i la despreocupació del Govern Central sobre la realitat medioambiental i econòmic de les Illes Balears, ja que aproven un Conveni de Carreteres sense haver fet cap estudi, ni tan sols haver-se informat de les conseqüències que pot tenir l'autopista de Migjorn -Llevant i la resta dels projectes presentats pel Govern Balear sobre el medi ambient i els sectors productius agrari i comercial de la nostra illa.

Plataforma de Mallorca en Contra de l'Autopista de Migjorn-Llevant

La Plataforma de Mallorca en contra de l'Autopista rebutja la signatura del conveni de carreteres

Aquest dies ha sortit damunt la premsa la notícia de la imminent signatura del conveni de carreteres entre el Govern Balear i el Govern Central i la seva posterior aprovació al Consell de Ministres del proper divendres dia 26 de desembre. Davant aquest fet la Plataforma de Mallorca en Contra de l'autopista vol manifestar:

1. Que dubtam molt que aquest conveni es signi aquesta vegada perquè ja fa no sabem quants de pocs que diuen que el firmaren i després no és ver. Ja basta d'enganyar la gent.

2. És increïble que es signi aquest Conveni de Carreteres sense que hi hagi hagut per part del Govern Balear, una informació sobre aquest tema a la societat mallorquina. Per exemple, com es pot signar un conveni per finançar una autopista com la Migjorn -Llevant que encara no té traçat definitiu ni se sap si tindrà la possibilitat de fer-se, ja que encara no s'han fet els estudis d'impacte ambiental prescriptius?. Què passaria si aquest estudis aconsellassin que no es contruís aquesta autopista?.

3. Com és possible que es signi un conveni de 57000 milions de pessetes per contruir tota una sèrie d'obres que no se sap si estaran en consonància amb el Pla

d'Ordenació del Territori ni amb el Pla de Transports perquè aquests Plans encara no existeixen?. No caldria primer desenvolupar aquests plans i en saber quin model de Mallorca volem decidir quines actuacions s'han de fer en quant a carreteres i transports?.

4. Com és possible que es signi un conveni que preveu la construcció d'una autopista com la de Migjorn-Llevant que compta amb l'oposició de la majoria de municipis pels quals ha de passar?. Cal recordar que l'ajuntament de Campos i el de Felanitx han declarat en contra en sessió plenària i que el de Manacor va aprovar una moció que demana que la solució al tràfic de la carretera de Manacor passi indefugiblement per la línia recta que uneix Palma i Manacor i no pel Migjorn. A part, a tots els municipis pels quals ha de passar l'autopista s'han recollit més de 12000 signatures en contra.

Molts d'Anys !

Plataforma de Mallorca en Contra de l'Autopista de Migjorn-Llevant

La Plataforma de Campos en contra de l'Autopista guanya el reintegrament a la Loteria de Nadal

La Plataforma de Campos en Contra de l'autopista del Migjorn-Llevant va emetre participacions de loteria per valor de més de dues-centes mil pessetes dels números 17710 i 29208, l'objectiu de la qual era doble. Per una part contribuir al finançament de la Plataforma i per l'altra continuar amb la tasca de donar a conèixer la nostra lluita en contra d'aquest macroprojecte que tant pot perjudicar el nostre municipi. La loteria s'ha venut als comerços de l'Associació de Comerciants i Empresaris de Campos, una de les entitats més actives dins la Plataforma.

Com que el número 29208 acaba en vuit, igual que el número premiat amb la grossa, té el reintegrament, el qual podran cobrar tots els compradors de la loteria que ho desitgin passant per l'oficina de Campos de la Banca March abans de dia 24 de març, si bé molts d'ells ja han manifestat la seva intenció de renunciar-hi per tal d'ajudar un poc més a la Plataforma.

Plataforma de Campos en Contra de l'Autopista de Migjorn-Llevant

Pintures Recó



Tomàs Mas Salom

Vázquez Mella, 2 Tels. 650704 - 650205 · CAMPOS



TALLER

Grupo
VOLKSWAGEN

Toni Ripoll
AGENT OFICIAL


Ronda Jaume II, 55 • Tel. 65.24.76 • CAMPOS



GABINET Iladó

GESTORIA ADMINISTRATIVA
ASSESSORIA FISCAL I LABORAL
CORREDORIA D'ASSEGURANCES
IMMOBILIARIA

Carrer Creu, 12 · Tels. 65.07.81 - 65.21.42 · Fax. 65.21.95
07630 CAMPOS - BALEARS



CENTRE DE FORMACIÓ

Bon Vent
Antoni Nicolau
Curssets pràctics de navegació

Passió per la vela!

Tots els nivells, iniciació i perfeccionament. Fins a cinc persones.

En etapes succesives aprèn la navegació, la maniobra, l'organització d'un creuer, etc. navegant per les Illes Balears.

Horabaixes i caps de setmana.

Telèfons: 65.28.75 - 65.21.42

Les carrosses dels Reis i les beneïdes de Sant Antoni



Les carrosses dels Reis d'enguany varen destacar per la seva creativitat i bellesa. Com cada any, una de les més admirades va ser la que escenifica el Naixement amb els àngels.

12

Gran assistència de públic a les beneïdes de Sant Antoni. Es varen veure molts de nins i nines vestits de pagesos que duen a beneir els animalets que tenen a casa.



✓ Local

"A Doble Espai", de Gom Teatre, presentat a Campos

"A doble espai" va ser presentat a Campos el dia de Sant Julià al Teatre Municipal. Sense cap dubte es pot dir que ha estat un dels espectacles de més qualitat que s'han pogut presenciar aquí des de fa temps.

La difícil tasca de fer arribar el text poètic al públic ho aconseguen els manacorins GOM TEATRE amb la fórmula d'espectacle poèticomusical. Vítal i rítmic són dos dels nombrosos adjectius que poden acompanyar al títol d'aquell recull de poesia de Miquel Àngel Riera i Damià Huguet.

La posada en escena està cuidada fins al detall i sobre un fons blau que representa un llibre s'entremescla la poesia recitada i la música. La forma de presentar el recital és diferent i s'allunya dels recitals on el que recita resta immòbil. GOM TEATRE acosta la poesia al teatre i a la música sense desmerèixer el text literari. Per als textos de Miquel Àngel Riera s'aju-



den d'uns elements i per als de Damià Huguet d'uns altres, que fan del decorat blau amb llibre del fons un escenari polivalent sobre el que es recita d'una manera engrescadora, que fa que l'espectador estigui en tot moment pendent del que es diu i del

que es fa. Al final un homenatge a tots dos i als seus poetes. Simplement un espectacle complet.

Esteve Tomàs



DE TOT I MOLT DES DE 100 PTES

FLORS
NETEJA
REGALS
CERÀMICA
MERCERIA
JUGUETES

ART. DE LA LLAR
DECORACIÓ
PAPERERIA
BIJUTERIA
HIGIENE

NOCES
BATEJOS
EMPRESSES
COMUNIONS
ART. CARNAVAL

MATERIAL I REVELAT FOTOGRÀFIC

VOS COMUNICAM QUE JA DISPOSAM D'UN GRAN ASSORTIMENT DE DISFRESSES PER A NINS I PER ADULTS, AIXÍ COM TOTA CLASSE DE COMPLEMENTS I ACCESORIS. TAMBÉ TOTA CLASSE DE FOCOS D'ARTIFICI I SERPENTINES.

Estam a la vostra disposició a:

Plaça Espanya, 32 i Obispo Taxaquet, 90 - cantonada Sindicat

LLUCMAJOR

Mallorquins i catalans (o la cançoneta de sempre)

Sempre m'han emocionat unes frases que estan al Monument de Macià a la Plaça Catalunya just acabades les Rambles i punt d'encontre de milers de persones diàriament: agafant unes paraules de Macià sobre els seus desitjos sobre Catalunya

*"políticament lliure
socialment justa
econòmicament pròspera
i espiritualment gloriosa"*

Qualcú haurà dit que són desitjos de grandesa, d'un nacionalisme exacerbant i excloent. No ho crec de cap manera. A Catalunya i a Barcelona els mallorquins, vulguem o no, ens hi sentim com a casa, tret de moments molt concrets. Les interrelacions que es produeixen entre Barcelona i Mallorca o entre Catalunya i Balears són constants: un passeja per les Rambles i saluda els mallorquins que també hi són, un sap que a les Universitats catalanes hi podem comptar molts d'estudiants de Mallorca, com també alguns professors. Un pot saludar campaners tranquil·lament dins l'aeroport o dins l'estació de Sants. Me deia un campaner que fa estada per estudis a Barcelona que pensa que ja són molts els campaners que hi estudien.

Si ho miram a l'inrevés també s'està produint el fenomen: estudiants catalans que no hi caben allà vénen a estudiar a Mallorca. Jo he conegut prop de mitja dotzena de companys així. Coneixem també professors de la nostra Universitat formats a Barcelona, tal volta com a punta de llançament a altres

llocs: el recentment traspasat Nadal Batle n'era un exemple: un matemàtic format a Barcelona que havia sortit del seu poble petit i havia copsat gairebé tot el món universitari, fins arribar al Rectorat. Un llarg rectorat i que ara no escau valorar.

Si parlem dels professors mallorquins a Barcelona és fàcil recórrer al Dr. Veny i Clar, campaner per més senyes, conegut de tot el món universitari. Enguany doblement premiat, per la Generalitat (Creu de Sant Jordi) i per l'OCB (Premi Josep Ma Llompart dels 31 de Desembre).

Barcelona i Catalunya no ens coneixen, normalment. Tres joves de Barcelona no sabien res de Mallorca abans de venir-hi, tret de tòpics inconsistents. Nosaltres tampoc coneixem aquelles terres. On és el Vallès? I la Terra Alta? O L'Osona?

La major part de malentesos vénen, n'estic convençut, d'una grossera ignorància. Per tant, és ben hora, que els nostres joves i infants coneguin de primera mà la geografia i la història més propera. I seria bo que es fessin intercanvis anuals amb col·legis o instituts de Catalunya i que es conegués l'Art Català amb un mínim de rigor. Ara els nostres polítics ja en tenen la paraula perquè enguany l'educació ja és a les seves mans. Ho veurem.

Tot per poder dir que volem Mallorca, lliure, justa, pròspera i gloriosa. Amb orgull i amb voluntat de servei ho hem de voler dir tots els mallorquins.

Pere Ollers Vives.

Ara, canviar a més li costarà menys.



**CANVIÏ
a 220V**

**Informi's:
(criada gratuïta)**

900-220.220

TOT SÓN AVANTATGES

Damiana Monserrat, una campanera que coopera al Tercer Món

Ressò ha mantingut una xerrada amb la campanera Damiana Monserrat, auxiliar clínica, que preparava l'equipatge per partir cap a l'Àfrica durant quinze dies on realitzarà uns treballs de cooperació amb l'ONG "Noma Balears".

— Damiana, què és "Noma Balears"?

— És una organització no governamental que pren el nom de la malaltia amb la qual vol treballar per erradicar-la. "Noma" (canerum oris) és una infecció que s'extén de manera molt ràpida, sobretot per la zona de la cara i concretament per les galtes. Apareix en nins desnutrits i després d'haver patit malalties infeccioses. La malaltia només apareix en països d'extrema pobresa com Àfrica, Amèrica Llatina, Àsia. Després de la curació queden cicatrius que desfiguren el rostre i sovint queda desmobilitzada la mandíbula per la qual cosa és necessària una intervenció quirúrgica de reconstrucció plàstica.

Aquesta associació es proposa muntar un centre on es faci feina per casos de malnutrició aprofitant unes instal·lacions que l'hospital Sant Joan de Déu de Tanquieta, on treballa de missionera la meua germana Antònia, tenia sense emprar. "Noma Balear" treballava amb Nigèria duent els al.lots a operar a Mallorca però varen contactar amb la meua germana i ha pogut arreglar-ho i gestionar-ho per fer les operacions en aquest hospital on ells estar que és molt més pròxim i no crea problemes de readaptació als al.lots que intentam ajudar. Has de pensar que és molt fort l'impacte que rep un infant quan ve aquí i llavors se n'ha de tornar a un país com el seu tan immensament mancat de tantes coses que aquí tudam molts de pics.

— Com serà el centre?

— A un pavelló que tenien en desús treballarem amb formació, com preparar els menjar per als infants, biberons... "Noma Balears" es proposa subministrar aquests aliments al centre, que tanmateix és independent de l'hospital, i ho vol fer adquirint els productes allà mateix. Devora l'hospital hi ha un hipermercat, el que passa és que per a la població d'allà és impossible adquirir-hi res a causa de l'alt preu dels productes i la seva misèria.

Crec que es tracta de fer feina en coses concretes i puntuals, el màxim de desburocratitzades possible. Ara partirem una companya meua, Na Maria Magdalena Navarro i jo que som auxiliars de clínica i pens que es pot anar consolidant aquest projecte si agafa una línia de tre-



— Damiana Monserrat treballa a l'hospital de Son Dureta.

ball de formigueta però efectiu.

Desitjam tota la sort a aquestes iniciatives i a la tasca altruista que duen endavant. Tant Damiana com la seva companya s'han costejat les despeses del viatge i no dubtam que la seva entrega i professionalitat tindrà els seus fruits. Fins que sigui necessària l'ajuda als necessitats persones com aquestes fan un món més humà. Esperarem que tornin perquè ens contin l'experiència i els progressos de "Noma Balears"

Redacció.

Estació de Servei Campos, C. B.

**Obert 24 h. Autoservei
Benzina sense plom**

Carrer Sant Blai, 19 • Tel. 65.01.53 • CAMPOS

Vibrats Lladó, C. B.

*Biques pretensades
Taulons de formigó
Gordineses, escales i forns*

Jaume I, s/n. - Tel. 65.06.75 - CAMPOS

Nova regulació de les funeràries a Balears

El Govern Balear ha tret un Decret (publicat el 10 de gener passat) sobre el dret a la informació sobre els serveis mortuoris i funerals. El decret vol garantir el dret de tots els ciutadans a tenir la màxima informació sobre els serveis i preus funerals. Totes les funeràries hauran de tenir un cartell informatiu i tenir informació del catàleg de serveis determinant els preus concrets o tarifes per baguls i per cada tipus diferent de serveis. També es podrà exigir pressupost a la funerària que valdrà per 7 dies. També tot-hom té dret a exigir la factura detallada dels serveis (això ja venia obligat per la llei tributària). De totes formes això no comptarà fins d'aquí a tres mesos (10 d'abril). Qualsevol infracció pot ser denunciada als Serveis de Consum del Govern Balear, actualment, al Carrer Sant Gaietà, 3 de Palma, tel 176262.

Ajudes per als sectors de comerç, indústria i serveis de Balears

Els sectors comercials, industrials, artesanals i de serveis tenen ara l'oportunitat de sol·licitar i rebre ajudes de diversos tipus que ha posat en marxa la Conselleria d'Agricultura, Comerç i Indústria. Els tipus d'ajudes són:

a) per a reducció del cost financer de les operacions de préstec que es realitzin mitjançant crèdits bancaris per finançar projectes d'inversió en actius fixos o capital circulant, per a tots els sectors.

b) subvencions directes a fons perdut d'entre un 10% i un 25% per a inversions en actius fixos, per a comerciants i serveis (hi ha una llista d'epígrafs o grups segons l'IAE al qual es pertany).

c) subvencions a fons perdut a associacions empresarials, entitats locals i entitats sens fi de lucre per a activitats relacionades amb: disseny i qualitat, promoció comercial, innovació i desenvolupament tecnològic i realització de plans sectorials.

d) subvencions a associacions empresarials, federacions, corporacions de dret públic, corporacions locals i entitats públiques privades sense ànim de lucre per a activitats, dins els sectors comercial i de servei, d'informació, orientació, i assistència tècnica.

e) ajudes a fons perdut per a finançar inversions per a modernitzar o construir equipaments comercials socials o per a millorar la distribució comercial. En seran destinataris:

- entitats locals
- entitats de dret públic
- entitats que actuïn al sector del comerç

Val a dir que hi ha més tipus d'ajudes per al sector industrial, petites i mitjanes empreses que també són de financiació de crèdits o de subvenció directa.

La major part d'aquestes ajudes impliquen despeses d'inversió i aquestes poden ser dins el desembre de 1997 (heu de conservar les factures). Aixímateix la major part d'ajudes s'hauran de sol·licitar abans del 31 de març o sia dins el primer trimestre.

Sobre les condicions i impresos a emprar us poden informar a la Conselleria d'Agricultura, Comerç i Indústria o al Telf. d'atenció al ciutadà 900 321 321. Altrament també podeu acudir a la vostra Associació o a un despatx professional d'advocat o economista.

Traspassats els serveis de protecció de menors al Consell Insular de Mallorca

Des de l'1 de gener d'enguany els serveis de protecció de menors, de tutela, acolliment i adopció de Menors, depenen del Consell Insular de Mallorca, del Servei d'Acció Social. Per tant a partir d'ara aquestes qüestions les dirigirà i les gestionarà directament el Consell Insular, a través de la Comissió de Benestar Social, al front de la qual es troba el socialista Damià Ferrà Pons.

L'atenció als menors en dificultat social i en risc social tindrà així una administració més propera als ciutadans. A més, amb el procés de transferència de competències el Govern ha dotat molt millor la partida pressupostària per les tres Illes havent-hi un augment substancial de pressuposts per aquest tema.



Constituïda la coordinadora de premsa per a la recuperació del tren de la comarca de Llevant

Les revistes de la Comarca de Llevant juntament amb les de Petra i Sant Joan ha constituït una Coordinadora de Premsa amb l'objectiu de contribuir a la recuperació de la línia de Tren d'aquesta comarca. La idea és que el tren arribi fins a Artà, passant pels pobles de Sineu, Sant Joan, Petra, Manacor, Sant Llorenç, Son Carrió i Son Servera. La Coordinadora de Premsa durà a terme diverses accions a través de les seves revistes per fer arribar aquesta proposta a les autoritats locals i autonòmiques i a la resta de l'illa.

SA CIMENTERA, S.A.



MATERIALS PER A LA CONSTRUCCIÓ
FABRICACIÓ PRÒPIA DE CIMENT NATURAL

Carrer Cimentera, 38 • Tels. 65.02.54 - 65.08.73
07630 CAMPOS (Mallorca)

L'Euro que s'atraca

Quan a la cimera de Caps d'Estat que es celebrà a Madrid pel desembre de 1995, el conjunt de països que conformen la Unió Europea decidí tirar endavant de manera ferma amb la Tercera Fase de la Unió Econòmica i Monetària (UEM), ratificant els compromisos de dates i fites a assolir, els ciutadans i ciutadanes de tota Europa en general, i de les nostres Illes en particular, sense saber-ho llavors, estàvem encetant un nou període de relacions econòmiques.

Amb aquesta frase tan grandiloqüent, no pretenc dir que l'euro canviarà les nostres vides de dalt a baix, però sí emfatitzar en el fet que aquesta decisió política, que ens conduirà cap a la UEM, ens obligarà, almenys, a regir les nostres butxaques en una nova moneda, l'euro, que serà comuna a tots els països que passin els criteris de convergència i s'hi adhereixin, bé en un primer moment, bé en anys successius.

Aquesta circumstància, afectarà a totes les nostres accions de caire econòmic, des d'un fet quotidià com comprar un diari, fins a l'hora de demanar una hipoteca a un banc o caixa.

L'euro serà, com diu la publicitat que realitzen conjuntament el Ministeri d'Economia i la Comissió Europea, la moneda dels europeus, i això voldrà dir que l'economia del vell continent entrarà en una dimensió vertaderament global, i que, encara que ja avui dia tenim una llibertat total en el moviment de béns i serveis per tot el marc de la UE, el fet de tenir tots una mateixa unitat de compte donarà més efectivitat a aquesta llibertat de moviments.

Amb eines com internet, o per fax o correu, un proveïdor d'Alemanya, ens podrà fer saber tota l'oferta dels seus serveis en temps real, i sense cap tipus de risc de canvi, tot en la mateixa moneda. I això, no hem de pensar que serà un fenomen estrany, doncs les comunicacions dins Europa són prou bones i fluides per permetre un comerç directe i estable entre empreses, ja que costa el mateix dur una mercaderia fins a Mallorca des de París, com des de Vigo o Sevilla.

Tot i això, a Mallorca les conseqüències no seran tan palpables com ho seran a altres indrets; la nostra economia

ja està altament internacionalitzada pel fet de centrar-se en la indústria turística, i també per tenir, encara que molt escassa, una indústria amb una vocació exportadora des de fa molts anys, i per tant ja existeix un grau de relacions comercials amb els països de la UE molt important.

El que sí haurem de fer tots, és tornar a aprendre a comptar en cèntims, que ara es diran "cents", i avesar-nos a una nova escala de preus, doncs un euro equival a dia d'avui a 164 pessetes. Per anar agafant pràctica, dir que per treure un preu aproximat en euros d'un article, només cal dividir per mil i multiplicar per sis, i obtindrem el nou preu en euros, això sí, prenen dos decimals i ajustant el tercer per dalt o baix depenent de si està entre zero i quatre o entre cinc i nou. Així, mil pessetes es convertiran d'aquí a menys d'un any en aproximadament sis euros.

Però, que ningú s'exclami pel que acaba de llegir, bitllets i monedes en euros no arribaran a les nostres mans fins el gener del 2002. Per si no teniu clar el calendari de la moneda única, a continuació vos adjunt les passes de la Tercera Fase de la Unió Econòmica i Monetària.

Veure calendari de l'Euro a la pàgina 18. >>>>>

Santiago Ferrer i Costa
Llicenciat en Ciències
Econòmiques i Empresariales

CELLER
Ca'n
TONI

*El primer establiment
de Mallorca amb un
sistema revolucionari
de preparar la carn
al "grill"*

Oest, 8 • Tel. 65.27.54 • CAMPOS

Taller Mecànic

CA N'ARNAU

Carrer Provença, 36
Tel. 65.10.63 - Tel. mòbil 909.65.46.39
07630 CAMPOS

CALENDARI DE L'EURO

1- Període de preparació: maig a desembre del '98

- Determinació dels països que formaran part de la UEM, segons el grau de compliment dels criteris de convergència, fixació de tipus de canvi irrevocables entre les divises que formaran part de la UEM a partir del 01/01/99
- Aparició de la legislació que regularà l'euro
- Fixació dels tipus de conversió de les divises europees amb l'euro

2- Període transitori: del dia 01/01/99 fins al 31/12/2001

- Des del primer dia l'euro serà la moneda dels estats membres de l'UEM *Principi d'equivalència legal*, les monedes nacionals seran expressions no decimals de l'euro, perquè no hi haurà monedes i bitllets en euros.
- *Principi de no obligació, no prohibició*. Total llibertat per a utilitzar tant l'euro com la pesseta en les relacions comercials.
- Banc Central Europeu com a responsable de la política monetària a tota la UEM
- L'ECU deixarà d'existir com a cistell de monedes i es convertirà en EURO, amb paritat d'u a u (1 euro = 1 ecu)
- L'euro serà la unitat de compte a utilitzar pel sistema bancari; aixímateix, les emissions de deute públic, i els mercats secundaris de valors s'expressaran en euros.

3- Període de convivència simultània de l'euro i les monedes nacionals: des del 01/01/2002 fins el 31/06/2002, com a molt tard.

- Com a molt tard a partir del 01/01/2002 començaran a circular monedes i bitllets de l'euro, i s'aniran retirant progressivament les monedes nacionals.
- Durant un període màxim de sis mesos, es podran utilitzar lliurement les dues monedes sense restriccions, pel *Principi de no obligació, no prohibició*. Aquest període es pot escurçar per decisió dels Governos.

✓ Notes d'Església

Una catequesi viva i actual

Potser molts sapigüeu ja a hores d'ara, sobre tot els interessats pels temes d'església, que un grup d'una vintena de catequistes de Campos, Menorca i Barcelona varen tenir unes serioses jornades de reflexió i vivència cristianes a Valldoreix, aprop de Barcelona. Eren els dies escaients de la festivitat de la Puríssima, 6, 7 i 8 de desembre proppassat. L'experiència de la sortida de casa, primer, i la trobada amb altres catequistes i cristians, en segon lloc ja suposaren una primera passa de cap a la vivència cristiana i una primera necessitat de conuiu, parlar, riure, dialogar, etc.

Les reflexions cristianes proposades per Sor Margalida Alcover continuaren la tasca d'aprofundiment de les jornades, arran dels títols de les Benaurances i alguna Paràbola de l'Evangeli. Les vivències cristianes del compartir i donar i col.laborar en un Menjador de la Mare Teresa de Calcuta i a un Hospital de Minusvàlids de Barcelona varen servir de posada en pràctica de les reflexions teòriques, i varen servir per a provar un poc tots la nostra persona enfront del "pobre" i benaurat i la nostra Fe entorn de les carències més impressionants i més reals.

S'ha de dir que l'organització duita a terme per les monges dels Sagrats Cors ha estat magnífica i gairebé bàsica per enllestir aquestes jornades.

Les amistats fetes en unes Jornades tan significatives estic segur que no s'esborraran fàcilment. A Campos, la Parròquia pot estar gojosa de tenir un grup de catequistes, entre els que no em compt, agosarats, joves, reflexius i actius alhora. Una bona mostra de la petjada, diríem sense por, de Sor Maria Rafela.

Finalment, el dia de la Puríssima, pujarem a saludar la Mare-de-Déu de Montserrat, feliços i riallers per poder fer ofrena per totes les nostres famílies d'uns dies tan rics de vida i esperança. A l'Eucaristia, sentim, emocionats, pregar tota la Comunitat per aquests grups de catequistes de les nostres Diòcesis i veim com dos joves del grup porten ofrenes a l'Altar, amb un més que significatiu signe d'universalitat eclesial.

S'esquella.



TRANSPORTS MESQUIDA

Ronda Catalunya, 9 - Tel. 43.11.05
07630 CAMPOS

CLINICA DENTAL

CATALINA LLADÓ VIDAL
Llicenciada en Odontologia



SERVEIS:

ODONTOLOGIA CONSERVADORA
(càries, reconstruccions,...)

ENDODÒNCIA
PERIODÒNCIA

(malalties de les genyives,
mobilitat dental,...)

ODONTOLOGIA PREVENTIVA

(neteges, fluoritzacions,...)
GERODONTOLOGIA

(tractaments especialment adreçats
a la gent major)
ORTODÒNCIA

Carrer del Tren, 2 - 1r

(Cantonada amb c/. Aigua)

Tel. 16.01.60

HORARI:

De dilluns a divendres
de 9 h. a 2 h. de 16 h. a 20'30 h.

Dissabtes
de 9 h. a 12 h.

Horacio Sapere

És argentí de naixement, però fa una partida d'anys que viu a Campos, devora Sant Blai, i en fa vint-i-dos que és a Mallorca. Els seus padrins eren andalusos els uns i italians els altres, els seus fills -Helio i Manuel- són mallorquins, i ell moltes vegades és presentat a l'estranger com a mallorquí, encara que no se sent lligat a cap pàtria, ni Mallorca ni Argentina, ni necessita sentir-s'hi, més aviat se sent nòmada.

Com que aquí el consideram, vulgui o no, un poc campaner, tenim el dret i el deure de conèixer-lo una mica més. Amb aquesta conversa averiguarem una sèrie de dades sobre la persona, el pensament i l'obra, a mode de simple presentació, de n' Horacio Sapere, un artista conegut i reconegut a molts de països, ja que ha exposat, a més de a Palma i a molts de pobles de Mallorca i d'Eivissa, a moltes ciutats importants d'Europa i d'Amèrica la llista de les quals seria molt llarga d'enumerar.

— Per començar, Horacio, què ens pots contar de la teva infància i dels teus inculcadors de l'art pictòric?

— De petit vaig anar a una escola jueva, on vaig començar a fer teatre i forma. Hi havia professors bons i record que em vaig sentir profundament connectat amb l'art. Em proporcionaren unes bases que més envant vaig poder desenvolupar. Em vaig adonar que tenia certes condicions i unes possibilitats.

Després vaig cursar el batxillerat i vaig estudiar a l'Escola Panamericana d'Art, on puc destacar el mestratge d'Hugo Prats.

Aquells anys no foren fàcils perquè la meva família era de classe treballadora i jo també havia de fer feina amb mon pare, i estudiar suposava dormir molt poc. Però realment això m'enorgulleix, no en reneç.



Foto: Foto Vidal

fill viu enfora que mort a prop. La meva generació va ser potejada per determinats interessos polítics i jo tenia clar quina era la meva posició i la meva missió i no volia quedar ofegat. Per això vaig considerar que era més coherent anar a Espanya (amb condicions polítiques semblants) que anar a Londres, per exemple, com feren molts de companys.

A Barcelona vaig tenir la sort de trobar bons amics i poder continuar fent feina. Vaig participar en la publicació d'un llibre titulat *Poesia de la resistència*, continuació de "Sol o sol". Se'n feren mil exemplars ciclostilats i es venia bàsicament a universitaris; les ganàncies s'enviaven a la resistència argentina. La policia em va detenir i em convidaren a sortir de Barcelona i em recomanaren una estada de dues o tres setmanes a Mallorca.

Havia conegut mallorquins a Bons Aires, uns tenien un forn al poble de ma mare, però jo no sabia ni Mallorca on queia. El fet fou que em vaig trobar aquí amb una carpeta plena de dibuixos. Tractaven bàsicament sobre el llenguatge indi. Vaig poder exposar a la galeria Ariel i l'acollida fou molt bona. Aviat vaig contactar amb bons amics que em permeteren continuar. Aleshores vaig començar una etapa nova, amb noves idees, i vaig reforçar

20

"Mallorca és per a mi un immens portavions d'art. Quan torn de fora sempre dic: *tanta sort que el pilot ha trobat l'illa. I tanta sort que existeix*"

— Com va ser que vingueres a parar a Mallorca. Primer anares a Madrid, després visqueres un temps a Barcelona... Ens pots explicar un poc aquesta història?

— La història comença devers l'any 72 a Bons Aires. Teníem una editora que es deia "Sol o sol" i fèiem una publicació periòdica que era un pesquí compromès, sobretot amb l'art. Al tercer número ens haguérem de disgregar perquè sorgiren problemes amb la policia. A arrel d'això jo vaig haver de partir. Mon pare digué que preferia tenir un

la convicció que a través de l'art podia aconseguir alguna cosa.

— **No t'has sentit aïllat aquí? No t'ha provocat claustrofòbia viure envoltat de la mar?**

— No, de cap manera. L'illa per a mi és un portavions d'art. És un lloc molt especial que t'exigeix una posició molt reservada. És un gran plaer partir d'un lloc tan arraconat com Mallorca i viatjar amb la meua obra a Varsòvia a al Canadà. I després tornar aquí. Sempre quan vénc pas pena que el pilot no trobi l'illa. I després dic: "tanta sort que l'ha trobada". I tanta sort que existeix.

El dia de Sant Blai es presentaran uns gravats, de n'Eva Choung Fux i meus, que donarem per col.laborar en les despeses de les obres i la conservació d'aquesta església i del jardí.

— **Creus que és cert que a Mallorca hi ha una llum especial, diferent d'altres llocs.**

— Evidentment. Cada lloc és diferent. Però el mirall que és el Mediterrani és irrepetible. Damià Huguet ho reflecteix molt bé i Blai Bonet també.

A més d'això, a mi aquest lloc em proporciona la tranquil.litat i la concentració necessàries per a elaborar les meves creacions, que d'altra banda, són el producte d'una gran tensió interior.

— **A quin nivell penses que es troba la pintura, o l'art en general, actualment a Mallorca?**

— A altres llocs no hi ha l'afluència que hi ha aquí d'artistes (molts de bons) i de persones que tenen inquietuds artístiques. Aquí hi ha passió.

No obstant això, hi falten promotors, més bons promotors, més col.leccionistes...

— **Com es coneix la qualitat d'una obra? Com sabem si és bona o és una presa de pèl?**

— Pot parèixer un poc infantil i jo vull seguir essent nin.

Quan he entrat aquí dins i he vist aquest quadre he sabut si m'agrada o no. Moltes vegades quan he acabat una obra la retiro perquè no m'agrada. I la mateixa sensació experimento amb l'obra d'altres pintors.

Es tracta de tenir bones idees que donin una màgia a l'obra. Veus obres que estan fetes amb molta passió, "amb molt de coco", i que et sorprenen, tant obres figuratives com abstractes.

— **Penses que l'art és un acte de comunicació. Tu, quan pintes, penses en el públic, en el futur espectador?**

— No. Jo em concentro en la idea que tenc, que és incorpòria. I aleshores he d'anar estirant la corda perquè es

vagi materialitzant. A vegades sorgeix bé i a vegades no.

Ara bé, l'art al cap i a la fi és sempre un acte de comunicació. A mi em satisfà molt que s'interessin per la meua obra, que em demanin coses i que em facin comentaris...

Estic convençut que l'art és importantíssim en l'evolució de la humanitat. L'art uneix, des de sempre, ciència, tecnologia, religió... i per això sovint els poders l'han intentat controlar i manipular a favor dels seus interessos.

— **Quina relació hi ha entre pintura i literatura?**

— Jo em sent artista més que pintor o escultor. L'artista té una posició davant la vida, una actitud, una visió del món gairebé "sacra", i utilitza una matèria per a la seva creació, ja sigui la paraula, la pintura, el metall, etc.

— **La teua obra ha estat etiquetada per la crítica primer d'expressionista i actualment és considerada més simbolista.**

— (Riu) Els crítics han de dir la seva, és clar. Jo no opino sobre això. Vull ser catalogat senzillament com un artista contemporani. La meua obra és un camí molt llarg i encara hi ha molt per recórrer. Cada obra és va encadenant d'una forma contínua com formant part d'un tot.

— **Veim que a la teua obra hi ha uns elements constants que es repeteixen: serps, cadires, botelles, cares, mitges cares.... Ens podries comentar aquest fet?**

— A vegades les coses insignificants, com deia Miró, tenen un valor molt gran. Tot té una explicació i una simbologia. I cada persona pot captar-ho o no, o interpretar-ho lliurement.

Ara faig una serp i d'aquí a deu anys potser me'n surt una altra. Per què? No ho sé, perquè toca a la porta, jo no la cerc.

Les cadires? Les cadires són objectes que tenen una presència constant en la nostra vida diària i es poden veure quasi com un objecte de culte.

Les mitges cares? Constantment la persona està cer-

>>> Segueix >>>>>>



Foto: Foto Vidal

cant una part de si mateix. La mitja cara és una espècie d'autorretrat que em serveix per reflexionar sobre la inestabilitat i la identitat humana.

— Quins projectes tens per aquest any 98 que hem començat?

— El projecte més immediat és presentar "Variació sobre palmeres", que són uns gravats d'EVA CHOUNG i meus. Són gravats estampats a l'estudi que té a Campos n'Eva -que és una artista austríaca molt important - sobre paper xinès i mitjançant una màquina manual molt antiga. Aquesta obra serà una aportació a benefici de Sant Blai. Es presentarà i s'exposarà el dia de la festa. La coordinació anirà a càrrec de n' Aina Maria Vidal. Ara acab d'arribar de Varsòvia, on he impartit unes classes a pintors i professors i he exposat *Projectes sobre el mig*, que són setanta obres, dibuixos, escultures (algunes de més de dos metres d'alçada), gravats i pintures.

Realment, m'espera un 1998 bastant mogut. He d'exposar al Palau Solleric, a Berlín (14 de març), a ARCO, a Bons Aires, al Quebec, a Toronto (mes de maig). El mes de març he d'exposar *Poet's Room* a Eivissa, que és una instal·lació composta per pintures i per unes vuit cadires que són escultures metàl·liques, que constitueixen un homenatge a la poesia, dedicades a diversos personatges.

Parlar amb Horacio Sapere és sempre una lliçó de filosofia, d'imaginació i de sensibilitat. Confiam estar al corrent des de RESSÒ de les seves novetats. Li agraïm, com a campaners, la seva col·laboració altruista i desinteressada, juntament amb n' Eva Choung, a favor del patrimoni de Sant Blai. I desitjam que continuï amb èxit per molt de temps, des de Campos, aportant bellesa al món.

Sebastià Covas



— Cadira dedicada a Blai Bonet. Actualment es troba a la Universitat i és una part de la instal·lació anomenada *Poet's Room*.



**GERMANDAT DE
DONANTS DE SANG
DE MALLORCA**

**Siguem
generosos
i solidaris
donant sang.**

✓ Pel seu nom les coneixereu

Excursió al Port d'Andratx any 1961



- | | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------|
| 1.- Maria Barón. | 9.- Francisca Noguera (mestra) | 17.- Ventura Burguera |
| 2.- Magdalena Monserrat | 10.- Isabel Galea | 18.- Catalina Puigserver |
| 3.- Margalida Lladó | 11.- Magdalena Mas | 19.- Maria Lladó |
| 4.- Joana Burguera | 12.- Joana Riera | 20.- ? |
| 5.- Antònia Suñer | 13.- Francisca Ballester | 21.- Miquela |
| 6.- Margalida Obrador | 14.- D. Sebastiana Mayol (mestra) | 22.- Maria Julià |
| 7.- M ^a Dolors Ducros | 15.- Jaumeta Rigo | 23.- ? |
| 8.- Inés Mas | 16.- Francisca Jaume | 24.- Antònia Riera |

PUBLICITAT A RESSÒ

Carme Llaneras. Tel. 65.21.32 • Fax. 65.01.47

Matisos
GALERIA D'ART

*Obert dissabtes, diumenges i festius
de 5 a 8 h., de l'horabaixa*

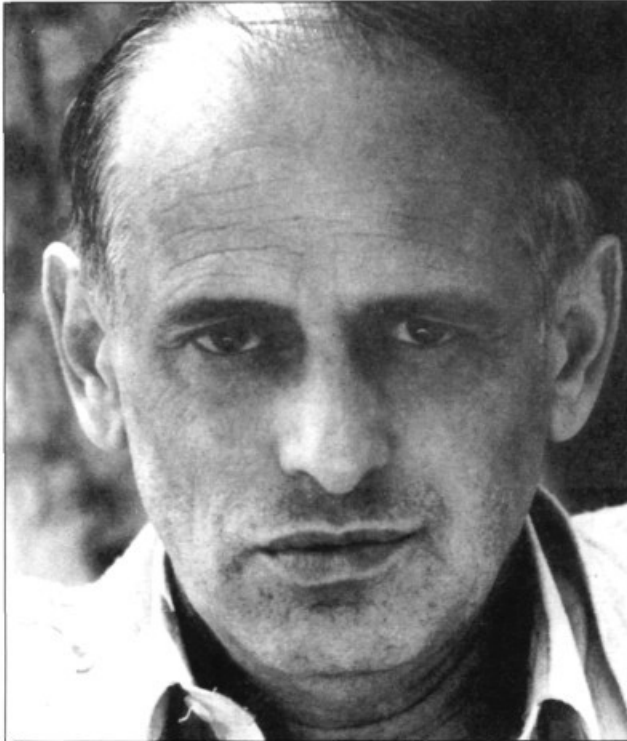
Avda. Primavera, s/n.
Tels. 65.50.98 • 65.01.96
COLÒNIA DE SANT JORDI

**BAR
RESTAURANTE
RAN de MAR**

Especialitat en Paella i Peix

Es Murters, s/n. • Ses Covetes (Mallorca)
Tel. 64.09.64

Blai Bonet: El vol de la humilitat



— Blai Bonet. Fotografia de Damià Huguet (abril de 1972)

"El meu pare era euguer, i cada nit em duia una aspra llebre oberta, amb el ventre ple de mata"

Comèdia (1958)

"La mare es diu Maria: és d'un poble color de bresca de mel a quatre quilòmetres del meu coll. Es diu El Llombards. Allí la terra és vermella. Els homes hi tornen grisos, talment fumerals que caminen."

Cant de l'Arc (1979)

"He estimat com un segle d'homes imperiosos... Cada cop de sang meva ha tingut una cara de nom propi, un manat de cartes, un retrat i el mar viu de no dir-ho perquè ja no importava"

Comèdia (1958)

"Escric perquè no sóc feliç en l'alegria reflexiva del món carregat de distàncies"

Comèdia (1958)

"Tots els que anau contents: el sol i el meu cor van amb vosaltres"

Entre el coral i l'espiga (1952)

"L'amor, la set, em creixen alts, alts, com a migdies, i conserven la ràbia com a pols de sivina."

Entre el coral i l'espiga (1952)

"Cantar, no! Recordar!
Recordar, re-cor-dar,
significa acostar les coses al cor'

Teatre del gran verd (1983)

"I el primer manament és: no tinguis por. La por és dels [animals].
Que el teu cos de cada dia menys s'assembla al d'un [animal]"

L'evangeli segons un de tants (1967)

"Mira aquesta dona, Josep, colga't amb ella abans de morir. Dónal-li el bec, besa-la, perquè s'ha de morir. Encamella-t'hi, ajunta-t'hi, clava-thi, dóna-n'hi, dóna-n'hi con la verdad siempre por delante, ajunta-t'hi, perquè vos enterraran per separat"

Has vist, algun cop, Jordi Bonet, ca n'Amat a l'ombra" (1976)

"No arribis al porc evident que diu "indocumentat" a qui no duu els pares, el carrer i el sexe escrits en un [cartó].

No tens vergonya, si creus que sigui veritat tot el que un carnet diu d'una persona. Si no compleixes tot això, seràs un esteta, i això és el pitxer de cervesa que aida a empassar-se el pa florit"

Has vist, algun cop, Jordi Bonet, ca n'Amat a l'ombra" (1976)

"La pàtria és la tenaç continuïtat de l'olor que els ametlers regalen quan són ells amb la flor; la pàtria és la veu d'uns aucells, que just volen anar de vol i d'aucell a un redol concret, tal i com l'aigua vol estar amb l'aigua, tal i com el jove vol ensumar: riure al país del jovent, perquè la Vida no és una opinió..."

El poder i la verdor (1981)

"No enyoro en va. M'enyoro, a mi, aquest home breu de carnet i de bàscula però llarg d'esperança. Enyoro aquest que sempre va i ve com un camí. Sóc un català fondo que enyoro l'enyorança"

L'evangeli segons un de tants (1967)

Homenatge a Blai Bonet (1926 - 1997)

✓ Homenatge

"No digueu, no, que jo vaig massa lluny.
En l'amor ningú no es fa massa enfora.
L'amor va sempre prop, és com l'engany
que just signa on el temps ha arribat d'hora."

El jove (1987)

"De l'obra d'art de la vida,
l'únic que val és
la imatge que l'artista deixa de si mateix,
quan, d'ella, es pot dir i sentir
que, més profund i real que fer un miracle,
és real i fondo formar part d'un miracle"

El jove (1987)

"La vida és la publicitat de l'univers"

Nova York (1991)

"Si ho mires bé, però, l'important
és saber veure i descobrir d'hora
quina alliberació és
la que deixa alliberat de tot"

Nova York (1991)

"La bellesa és el vol de la humilitat"

Nova York (1991)

"Com ell, com tu, com jo, mai més no n'hi haurà cap."

*Has vist, algun cop, Jordi Bonet,
ca n'Amat a l'ombra (1976)*

Blai Blau Brou Brau
Dins un clot no ets
ets
Blai de cas Garriguer
Blai nostro
Blai-cor sense aturall
Blai poeta
per damunt la terra estesa, la mar i les estrelles
Sent aquest crit
escolta;
amolla un vers més encara,
guaita la teva tendresa.

M.A.



PISCINES I REFORMES S'AIGUA BLAVA

- Construcció de Piscines i Aljubs, sistema de formigó "Guintado".
- Construcció de Pistes de Tennis, Sistemes "Tennis Quick"

ANYS D'EXPERIÈNCIA AVALEN EL NOSTRE SERVEI
Carrer Ponent, s/n. • 07630 CAMPOS
Tel. 65.11.70



JAUME FERRER I MAS

Reparació i Venda de Motos
Motoserres i Motocultors
Carrer Lepanto, 1 - Tel. 65.00.60 - CAMPOS



Motor Ocasió Campos, S.L. COM

COMPRA - VENDA de Vehicles d'Ocasió

Tomàs Rigo Viçens

Ctra. Palma - Campos, Km. 35 • Tel. / Fax. 65.24.22
07630 CAMPOS

Clínica Dental i Estètica Infantil i Adults

Dr. Miquel Bennàssar i Obrador

Formació amb títol Universitat del Sud de Califòrnia
Estomatologia general, Ortodòncia, Pròtesi.
Implantaments dentals, Odontopediatria

Dr. Albert Font Juan

Col·legiat en ortodòncia per la Universitat de Nova York
IMECO · ASISA · SANITAS · MARENOSTRUM · NOVOMEDIC · PREVIASA

Cosme M^a Oliver, 14 (Carrer des vi)
Tel. 65.21.14 (Horabaixes) CAMPOS

El mirador

Un respecte a l'art popular o tradicional

Qui no roman embadalit davant aquest bell detall d'aquesta façana que tots hem vist i remirat al Carrer nou del nostre poble? Una senzilla pedra, amb forma de baula, amb natural composició, entra a formar part de la façana de la casa i, amb tota la seva simplicitat compleix la funció prevista: fermar la bística, aguantar un cordill, servir per agafar o arrebatarse. El campaner i la campanera (vés a saber si ho va enginyar la madona a això) amb la seva saviesa popular s'hi poden veure orgullosament retratats, sense eufòria, però amb la bellesa de l'arquitectura més tradicional i més popular, més respectable pel seu caràcter etnogràfic i gairebé invisible. Tendeixen a perdre's aquestes formes populars i aquests detalls imperceptibles. Gaudiu, de la foto i de la realitat, embadaliu-vos-hi. I, sobre tot, no ho menyspreem, sinó que ho hem de conservar per al poble i per a tothom.



El Mirador.

— Un bell detall a una casa del carrer nou de Campos.



Gestoria

ADROVER

TRAMITACIONS I ASSEGURANCES

Convent, 13 • 07630 CAMPOS
Tel. 65.27.01 • Fax 65.27.00

SERVEI TÈCNIC FRED - CALOR
GUZMAN

Petits aparells domèstics de tota classe

Compra venda de maquinària d'ocasió i Post - venda
OFEREIX ELS SEUS SERVEIS A: SUPERMERCATS, TENDES, BARS,
VAQUERIES, PARTICULARS, ETC...

Santiago Guzman - Carrer Delfín, 24
Tel 989.32.34.18 - Sa Ràpita

Ciclos Serra

Reparació i Venda

Provença, 1 • Tel. 65.00.85
07630 CAMPOS

Declaració Universal de Drets Lingüístics (VIII)

En els **principis generals**, TÍTOL PRIMER, podem llegir l'article 7. 1. que diu: *Totes les llengües són l'expressió d'una identitat col·lectiva i d'una manera distinta de percebre i de descriure la realitat, per tant han de poder gaudir de les condicions necessàries per al seu desenvolupament en totes les funcions.*

El significat d'aquest enunciat és el que cou a tots aquells que volen impedir la normalització de la nostra llengua, la llengua catalana. Tenen por que si normalitzem la nostra llengua, **recuperarem la nostra identitat col·lectiva**. I la recuperació d'aquesta identitat col·lectiva podria posar en perill la tan anunciada unitat de la seva pàtria. Temen que siguem massa diferents quan **percebem i descriuem la realitat d'una manera distinta**. Recelen d'una població que visqui amb normalitat en la seva llengua, i, per això impedeixen que es posin **les condicions necessàries perquè la llengua catalana es pugui desenvolupar en totes les seves funcions**.

Hem de tenir en compte que estam parlant d'una **declaració universal**, i, que per tant, les persones que l'han escrita no tenien cap perjudici, i el que volien era salvar i desenvolupar totes les llengües i les cultures del món. Havien arribat a la conclusió que hi havia uns estats que estaven anihilant la llengua i la cultura dels altres i volien que això no succeís. És el mateix, i a ningú li costa gaire entendre-ho, que passa amb aquests països del tercer món, on hi ha moltes persones que es moren de fam. Tots entenem que han de menester ajuda, i per això som capaços d'enviar-los doblers, medicaments, roba, o si fa falta apadrinam algun infant perquè tenguí les necessitats mínimes cobertes. Aquest article parla de garantir que es cobreixin les necessitats mínimes d'un poble en qüestió de llengua, cosa que hem d'aconseguir, encara que n'hi hagi molts que ho vulguin impedir.

I a l'article 7. 2.: *Cada llengua és una realitat constituïda col·lectivament i és en el si d'una comunitat que esdevé disponible per a l'ús individual, com a instrument de cohesió, identificació, comunicació i expressivitat creadora*. Segurament heu pensat més d'una vegada que un xinès, que viu tota la seva vida a un lloc determinat de Xina, i parla la llengua corresponent a aquell territori dins la comunitat de persones amb qui viu, aquella llengua li serveix tant per sentir-se més del seu poble, com per identificar-se amb un grup de persones amb les quals aconsegueix comunicar-se, i a més, si li agrada escriure, en la seva llengua pot arribar a crear. Però imagineu-vos que aquesta persona arriba a Mallorca, a un poble com Campos on no hi hagi ningú que entengui aquella llengua. En aquests moments la seva llengua no li servirà per res més que pel seu pensament individual. Si vol arribar a cohesionar-se amb aquest nou poble, perquè l'ha elegit com a lloc per viure, haurà d'aprendre una nova llengua.

El que seria inconcebible és que tot el poble hagués hagut d'aprendre una llengua aliena per entendre's amb aquella persona. Això d'una manera no tan dràstica, ni en un període de temps tan curt, sinó a través de generacions és el que més o manco ens ha passat.

És necessari que recuperem la memòria col·lectiva i que volguem ésser un poble digne d'ésser respectat, perquè volem recuperar els nostres senyals d'identitat i el que serveix per manifestar-nos com a poble, per identificar-nos com a comunitat, per comunicar-nos i per manifestar una part de la nostra creativitat és la llengua, que necessitam anar recuperant i no perdent.

Hi podria haver alguna persona que llegeixi aquest escrit i que trobi una exageració el que estic dient, hi podria haver persones que pensassin que la nostra llengua, la llengua catalana té bona salut, fins i tot podria haver-n'hi que pensen que té una salut de ferro, però jo els diria que pensin i meditin una mica en la possibilitat de viure tot el dia en la seva llengua, especialment en les relacions que se surten de les normals: televisió, cinemes, diaris, revistes, etiquetes dels productes que compren, prospectes de les medecines, la mateixa escola si no és en català, els testaments, els contractes, la majoria dels llibres, la majoria dels calendaris, el servicaixa, etc., etc., etc.

Ara vos contaré una anècdota, que crec que es repeteix massa sovint, ja sé que una anècdota no té categoria de norma, però sí és un símptoma que alguna cosa passa, i per si de cas, seria important que ens en vacunàssim per evitar que aplegàssim aquesta malaltia. Per aquestes festes de Nadal, un migdia dinava a un restaurant. A la taula de veïnat hi havia un padrí, una padrina i la seva néta que devia tenir uns 8 o 9 anys. Com que les taules estaven molt juntes per necessitat d'espai, podies sentir la conversa que tenien. Idò bé, el padrí i la padrina eren ben mallorquins, i la nina també era ben mallorquina; els padrins parlaven tot el temps en mallorquí i la nina xerrava tot el temps en castellà. El padrí algunes vegades s'equivocava i deia alguna paraula en castellà; la nina mai no s'equivocava.

Els que hem fet classe a escoles en català, sabem de les dificultats d'aconseguir alumnes capaços i capaces de no canviar de llengua, quan parlen amb una persona que els entén i que ho fa en castellà. Díficilment s'aconsegueixen aquesta casta d'alumnes. Com és possible per tant que aquesta nina n'hagués après tant de mantenir-se en una llengua que no era la dels seus avantpassats?

Si aquesta nina no aconsegueix recuperar la parla en la llengua dels seus pares i dels seus padrins, serà la generació d'aquesta família que haurà perdut la seva llengua. Crec que queda clar que hem d'anar vius i ulls espolsats, si volem que els nostres descendents un dia no molt llunyà puguin saber qui són.

Joan Lladonet

Per a qualsevol informació a Ressò, trucau al: 16.01.00 (Antònia) • 65.24.59 (Esteve)

S'Osdara, obrint la porta al rock en català a Campos

S'amaguen (o es deixen veure) darrera un nom que té misteri i sobre el qual tothom cerca i recerca un significat. La veritat és que posaren el nom al grup de manera espontània moments abans de presentar-se a un concurs; "20 minuts abans de partir" ens diuen en Miquel Nígorra, veu i guitarra, i en Joan Pomar, teclats, els dos componets campaners de S'OSDARA. Pensen que per ventura va ser perquè volien ser un "os per la política d'ara", però tampoc s'aturen molt a pensar si realment té un significat molt profund. Ara són S'OSDARA, un quintet de rock que completen, a banda dels campaners, en Toni Rosselló, guitarra, en Rafel Barceló, baix, i en Miquel Salamanca, bateria. Un quintet que remarca que només són un grup de rock en català mallorquí, que no són ni res ni anti res.

Seguim parlant amb en Miquel i en Joan i ens diuen que el grup va sorgir com a una nova experiència personal després de la seva vivència amb el grup campaner "Nou Projecte". Debutaren davant el públic en la nit de rock que va tenir lloc per la Fira de Maig del 97 a Campos i tornaren tocar a Campos a les Festes de la Mare de Déu d'Agost, com a darrer grup al concert de rock que es va fer i al que tocaren els Oculats i els Pets. Fins a aquest concert va tocar amb ells en Jaume Sánchez, que per motius d'estudis es va traslladar a Barcelona.

Es podria dir que l'espontaneïtat que tengueren a l'hora de triar un nom pel grup és la que genera les cançons i la música que fan, ja que en Miquel assegura que no sap com li surten, sinó que li ve al cap una estructura i sobre ella va assaïjant. Les seves cançons contenen històries que no estan fetes pensant en ningú, i que si és necessari esdevenen reivindicatives.

A elles ajunten una potència de guitarra i teclats aconseguint un producte molt interessant.

La revista Enderrock, que en fa una crítica molt bona, els qualifica com un quintet tossut i agosarat, una caparrudesca que els ha fet superar la



El grup s'Osdara al complet

forta impressió de ser el primer grup de rock en català i que canta cançons originals seves de Campos.

No es tallen a l'hora de reconèixer que estan influenciats pels grups tradicionals de rock en català, una influència que ells transformen mantenint-se aferrats a les seves arrels cantant en mallorquí, entès com el català de Mallorca.

A part dels concerts abans esmentats han actuat a Pòrtol i Campanet, en un vespre d'autèntica bogeria; al Pont d'Inca al juliol; després vendria el d'agost a Campos i el concurs de Cançó Mallorquina 97 del Molinar, on la seva cançó "Un tros de cel" aconseguí el segon premi. Al mes de novembre participaren a la cloenda dels concursos de Cançó Mallorquina 97 al Teatre Principal; al desembre participaren a un concert benèfic a Felanitx i la darrera actuació és fins ara la que realitzaren a la Revetla de Sant Sebastià 98 a Ciutat.

A aquest curriculum afegeixen la presentació al 3r Concurs de Maquetes d'Enderrock en el marc de la fira del disc de Vic a on passaren la primera selecció i obtengueren la bona crítica abans assenyalada.

Aquest Nadal s'han tancat als estudis "T.J. So" de Palma a enregistrar un disc. Ha estat una bona espe-

riència, per la qual han rebut la magnífica ajuda de Tomeu Janer, membre de Fora des Sembrat, que ha actuat com a tècnic i productor.

A nosaltres no ens queda més que desitjar-lo sort i si algú de les discogràfiques llegeix això recomanar-li que mirin cap als grups mallorquins ja que s'ho paga.

*Miquel Oliver
Esteve Tomàs*

Domàs



teles, tapisseria, decoració,
llestes de noces

Carrer Santanyi, 47
Tel. i Fax (971) 65 08 63
07630 CAMPOS (Mallorca)

✓ Local

Concert de Sant Esteve



David Garcia Mir va ser el concertista d'enguany

El passat dia 26 de desembre, festivitat de Sant Esteve, va tenir lloc a la sala de cultura de Sa Nostra el clàssic Concert de l'abans mentat sant. En aquesta ocasió vàrem poder assistir a un recital d'uns instruments un tant atípics, com ara, la marimba i el vibràfon. Ambdós instruments, de la família dels instruments de percussió, ara comencen a sentir-se a les aules de concerts de Mallorca fora del seu àmbit més comú que és com a integrants de l'orquestra simfònica.

El recital va córrer a càrrec de David Garcia Mir, que ens va presentar un programa conformat per composicions originals de diversos autors contemporanis (recorrem que aquests instruments són de molt recent creació com a instruments de concert) i, a més a més, hi va incloure un parell de transcripcions tals com un coral de Bach i la cèlebre peça per a piano "Astúries" d'Albéniz.

Totes elles varen ser interpretades amb correcció i un refinat gust, sempre atent als matisos, que entusiasmaren un públic nombrosíssim que va fer que la sala d'actes resultàs petita i que molta gent hagués d'escoltar el recital de dret.

Tot això no fa més que confirmar la gran acceptació d'aquesta convocatòria anual que tenim els amants de la música a Campos i que pensam cal fer tot el possible perquè l'any que ve ens puguem tornar a trobar.

Miquel Àngel Aguiló

29

FIO CAMPOS

Escola de Formació Vial

Carrer Plaça, 24 • Tels. 65.29.29 • 908.43.52.33
07630 CAMPOS

**BAR
RESTAURANTE
RAN de MAR**

Especialitat en Paella i Peix

Es Murters, s/n. • Ses Covetes (Mallorca)
Tel. 64.09.64

PNEUMÀTICS I SERVEIS

PALENZUELA

NOVA TENDA DE BICICLETES
REPARACIÓ I RECANVIS

Carrer Manacor, 2 - A - Baixos - Tel. 65.00.13 - Part. 65.11.65
07630 CAMPOS

Fàbrica
Pretensats



Morters
per a
façanes

Masquait S. L.

**MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ,
TRANSPORTS, LÀMPERES I DECORACIÓ**

Carrer Ràpita, 43 • Tels. (971) 65.01.23 • 65.24.32
FAX. 65.24.32 • 07630 CAMPOS (Mallorca)

Gran festa popular per Sant Blai per commemorar tres esdeveniments històrics Es prepararà una monumental paella per a 1.000 persones

Enguany per la Festa de Sant Blai, que se celebrarà dia 8 de febrer està previst fer una gran festa popular en la qual intervingui el major nombre de gent possible.

Convidats per D. Gabriel Reus vàrem assistir a una reunió, juntament amb totes les entitats cíviques, culturals i esportives del poble, en la qual se'ns va detallar el perquè d'aquesta commemoració especial.

L'any 1998 es presenta per a la parròquia com un any farcit d'esdeveniments històrics que cal recordar i commemorar.

És el primer, el 150 aniversari de l'entronització a l'oratori de Sant Blai de la venerada imatge del Sant Crist de la Salut, antiquíssima imatge que pertanyé al ja aleshores extingit Gremi dels fusters de Palma. A l'any 1948, Don Benet ja va organitzar una gran festa en ocasió del centenari.

És el segon, el 750 aniversari de la Butla del papa Innocenci IV, en la qual, donades les apetències d'algunes diòcesis catalanes d'annexionar-

se l'església de Mallorca, recent restaurada després de la reconquesta del rei En Jaume, posava sota de la seva directa protecció la Seu i totes les parròquies i hospitals ja aleshores en funcionament, entre les quals és anomenada la parròquia de Sancti Juliani de Campis, que mai no ha canviat de titular. Amb això ens remuntam a l'any 1248.

En tercer lloc, el descobriment de la Basílica Paleocristina de Son Fadrinet, fet que ens assabenta de l'existència del cristianisme a la zona de Campos, al manco a finals del segle V o principis del s. VI.

Totes aquestes commemoracions es faran juntes per la Festa de sant Blai, a l'Oratori i voltants ja que la Parròquia de Campos en el moment en què Innocenci IV escriví la Butla, estava situada en el lloc de l'actual oratori de Sant Blai; i el sant Crist de la Salut hi fou duit en processó precisament el 3 de febrer de 1848, festa de sant Blai.

També s'aprofitarà aquest dia per

inaugurar el jardí que s'està construint al voltant del les antigues edificacions i que vol ser un lloc de trobada de tots els grups de Campos i de fora Campos.

Per tots aquests motius la festa de 1998 ha de ser gran i per això ha estat convidat a celebrar la missa, que es farà dins el Jardí, el Bisbe Teodor Úbeda.

Perquè la festa sigui sonada es prepararà una paella per a 1000 persones. Els tiquets es podran comprar a totes les botigues i tendes de Campos al preu de 1.200 pessetes, preu que inclou plat de paella, vi o refreses, coca i cafè.

Aquest mateix dia hi haurà entreteniments diversos per al infants i gent gran i també s'inauguraran algunes escultures i hi haurà un concert de música dins el cementiri de l'Oratori de Sant Blai.

Des de Ressò animam tot el poble a assistir-hi.

A. S. V.



Inauguració del nou edifici de L'Institut a Campos

Dia vuit de gener, vespra de Sant Julià, varen ser inaugurades les 8 noves aules del nou Institut d'Educació Secundària Obligatòria de Campos, encara que de moment només són una secció de l'Institut Maria Antònia Salvà de Lluemajor. Varen assistir a l'acte les primeres autoritats locals, encapçalades pel Batle i també les noves autoritats de la Conselleria de Cultura i Educació del Govern Balear.

El MEC ha invertit uns 70 milions de pessetes en la construcció de vuit aules i en la reconversió de les ja existents en biblioteca, gimnàs, sala d'informàtica, sala de professors i sala d'actes. El nou centre, ubicat devora el col·legi Joan Veny i Clar, acull en l'actualitat alumnes de les dues escoles de Campos, Colònia de Sant Jordi i Ses Salines. La plantilla de professors està formada per 17 docents i compta amb un total de 250 alumnes de la comarca.

L'acte va ser presentat per tres alumnes de l'institut que varen fer ablusió als problemes i incomoditats que havien hagut de passar des de l'inici de curs fins al moment de tenir les noves aules. Entre altres coses, varen parlar de la problemàtica de principi de curs, del fred patit al gimnàs habilitat durant aquests mesos com a aula i de la manca de calefacció. Ells varen ser la nota crítica del vespre.

Va seguir l'acte amb la intervenció del president de l'APA, Miquel Sunyer, que en un parlament no exempt d'alguna crítica als màxims estaments públics, es va congratular de les vuit noves aules creades i l'habilitació de tres de les existents. Va dir que era el resultat de "tots els grups polítics i d'opinió, de tots els col·lectius, de les APAs. Entre tots s'ha aconseguit". No obstant això,



— Vuit noves aules donaran cabuda als estudiants d'ESO.

també va dir que era una fita de començament i que encara no era el que tots desitjam que sigui, un institut complet.

Bartomeu Carrió, Director de l'Institut de Lluemajor, va continuar dient "Ha nascut una nova institució a Campos que promet molt de si. Jo vos puc assegurar que els que directament o indirecta hi feim feina ens ho hem pres amb molta il·lusió i amb ganes que tiri endavant amb un ensenyament de qualitat i fort calor humana". Posteriorment va recordar algun paràgraf de la història de Campos, especialment la recordada per Damià Huguet a Les fites netes. Va acabar la seva intervenció dient "Aquest nou edifici i el suport rebut per tots els estaments de L'institut de Lluemajor hauran estat una etapa més a recordar en un futur que esperam i volem millor encara".

El Batle de Campos, Andreu

Prohens, en una brevíssima intervenció improvisada digué que era un gran dia per Campos, i que tots estàvem d'enhorabona.

Acabà l'acte Rafel Bosch, director de Planificació i centres del Govern Balear que digué que havia pres notes de les crítiques inicials emeses pels alumnes i que farien tot el possible per millorar el que s'havia aconseguit.

A. Sitjar

MIG INSTITUT

Jo no vull esser barrut
ni tampoc desagraït.
En lloc d'un bon institut
en tendrem dos de petits.

En es poble campaner
altra volta hem patinat.
An es rector li va bé,
emperò a mi no m'hi va
perquè per fer es batxiller
es meu nét haurà d'anar
a un poble de veïnat.

Es missatge de Son Vent.

Per a qualsevol informació a Ressò, trucau al:

16.01.00 (Antònia) • 65.24.59 (Esteve)

Cadet femení bàsquet



Foto: Esteve Tomàs

A dalt: Francisca; Catalina Amoraga; Apol·lònia Maria Mas; Margalida Prohens; Lluïcia Coll; Rosa Prohens; Toni Prohens.

A baix: Sílvia Lerma; Maria Morales; Emilia; Antònia Ferrer; Maria Miquela; Maria Antònia Montserrat.

Cristalleria CAMPOS C. B.

Joan Oliver Bordoy

Pere Ferran Vaquer Silvar

Carrer Llibertat, 27
Tel. 65.04.20 • 07630 • CAMPOS

**PINTURA I DECORACIÓ
MALER UND DEKORATIONSARBEITEN
PAINTING AND DECORATION**

RAFEL SANCHEZ

APLICACIÓ DE TOT TIPUS DE PINTURES, PER A INTERIORS I EXTERIORS
ESMALTS, ESTUCATS, VARNISSOS, LACATS, GOTELÉ,
IMPERMEABILITZACIÓ DE FAÇANES I TERRATS.
ANY TYPE OF PAINTING TECHNIQUES
JEDE ART VON MALTECHNIKEN

Tel. 65 29 46 • Mòbil 909 61 12 61 • CAMPOS

32

Bicicletes & Esports

S'ESCAPADA

Accesoris venda i reparació

Articles esportius en general

Ronda Jaume II, 49 - Tel. 65.07.26
07630 CAMPOS

Sa Canova

Avda. Ronda Estació, 35
Tel. 65.02.10
07630 CAMPOS



Futbol Infantil



33

A dalt: Miquel Rigo (Entrenador), Esteve Sans, Joan Guillen, Guillem Vaquer, Llorenç Rigo, Antoni Vidal, Andreu Artigues, Sebastià Sagreres, Miquel Mas, Bernat Mas, Andreu Cladera.

A baix: Jaume Barceló, Bernat Cerdà, Baltasar Rigo, Antoni Bonet, Antoni Bordoy, Miquel Vaquer, Joan Portell, Xisco Coll, Francesc Mas, Bernat Rosselló.

Botiga

CA NA MEL

Alimentació, Merceria,
Perfumeria,
Ceràmica Mallorquina

Carrer, Sant Blai, 3 • Tel. 65.07.44
07630 CAMPOS

Maria Bover Mulet

Tenda 100 i articles de regal

Es graven figures per a noces, batejos i comunions

Carrer Nou, 1 - Tel. 65.05.30 - Campos

SPORTS CAMPOS

MATERIAL ESPORTIU

TEL. 65.20.69

CA'N MELERO

FRUITES I VERDURES • CONGELATS
ALIMENTACIÓ • FORN
NETEJA • PERFUMERIA
VINS A L'ENGRÓS

Carrer des Tren, 1 • Tel. 65.06.30
07630 CAMPOS

Sa pesquera Ses darreres coces

El Club de Pesca de Campos també ha girat full donant per acabades les competicions de l'any 1997 encara que les proves de regularitat ja havien acabat devers l'octubre i ja es podia saber la classificació final a cada una de les modalitats.

Dins els dos darrers mesos de l'any hi va haver unes quantes sortides, trofeus especials amb l'entrega de premis just acabada la prova.

Les modalitats que es practicaren aquests darrers mesos foren molt variades i alguna d'elles fa fred només de parlar-ne, com és la prova del trofeu d'hivern de pesca submarina. Però abans tengué lloc la cinquantesima edició del Trofeu Pau Ballester en la modalitat de Surf-Casting. Aquesta prova és l'única que es fa en el club de Campos d'aquesta modalitat i els altres anys era de les primeres si no la primera de la temporada. Però aquesta vegada es va fer dia 16 de novembre. Per aquesta modalitat es requereixen certes condicions climatològiques com és el vent i les correnties a la mar i espai per poder llançar. Normalment aquesta prova es fa a la platja d'Es Trenc i ja podeu imaginar com d'espaiosa està la platja al novembre.

El dia acompanyava per la pesca, però les captures no varen ésser quantioses, i així, una vegada acabat el temps, els comentaris entre pescadors eren: al manco ha fet un bon dia o ha anat bé, no ens hem fet mal o l'important és participar.

Els participants eren 17 i a la pesada destacaren els 415 grs que agafà en Toni Servera, guanyador de la prova. El segon fou en Joan Vidal amb 185 grs. La primera dona classificada na Francisca Villalonga amb 200 grs justs. També hi havia trofeu a la peça major que l'havia agafada també en Toni Servera però com que ja tenia un trofeu, va cedir el de peça al que agafà la segona peça major que fou Carlos Medina, era un tord de 46 grs.

I una setmana després tenia lloc a sa Punta de N'Amer el Campionat Balear de Roquer on participaven



— El Surf-Casting del Campos es practica a Es Trenc.

cinc pescadors i tres pescadores del Campos.

El campionat estava organitzat pel Club de Pesca Els Serrans de Manacor i reuní a un total de 97 participants séniors masculins i 25 séniors femenins.

El temporal que hi havia aquell dia va fer que els pescadors no passassin gaire gust de pescar. Pesades de cent i pocs grams se'n veren moltes i algun que en quatre hores de pescar no n'agafaren cap, fins i tot algun s'endugué un bon pop.

Na Francisca Ferrà aconseguí col·locar-se la sisena a la classificació dames i en els seniors masculins destacà en Joan Gracia que lluitant contra les correnties i les ones va quedar classificat el 22.

El mateix dia una altra prova es feia més aprop de ca nostra, entre Ses Covetes i S'Estanyol. Era com vos havia anunciat el Trofeu d'Hivern de pesca submarina. No s'havia fet cap any aquesta prova i per ventura com a novetat va reunir a dotze submarinistes. A la mar el temps era el mateix que el que hi havia a sa Punta de N'Amer, correnties i poca visibilitat en el fons. Si a més d'això, un és un poc fredoler, li fugen les ganes de posar el cul en remull. Però no era el cas dels pescadors del Campos, valents com són, provaren sort i els

que sortiren més ben parats foren els següents:

1r.- Llorenç Gelabert Soler (1845 punts). Trofeu donat per Toni Mas Salom, Servei Ford.

2n - Toni López Mas (1110 punts). Trofeu donat per Construccions Sebastià Pizà.

3r- Andreu Vidal Salvà (895 punts). Trofeu de Fusteria Jaume Oliver.

N'Andreu també havia agafat la peça major, un aníols retxat de 595 grams i se quedà amb el Trofeu que li corresponia per aquesta peça (Trofeu de La Herramienta Balear). Renunciava així al trofeu de tercer classificat que passà a mans d'en Biel Valls Gost que havia aconseguit 740 punts.

El darrer diumenge de novembre, el dia 30 era el President, en Tomeu Salas, el que posava el Trofeu a la prova que duu el seu nom. La prova President 1997 a la modalitat de Roquer per la peça major es va fer a la zona coneguda amb el nom de Cala Figuera- Sa Paret.

Tretze pescadors en bon dematí ja provaren sort en aquesta zona i el qui no havia agafat una bona peça de prest, perdia les esperances a mitjan dematí quan s'aixecà un vent que dificultava la pesca a aquells que s'ha-

✓ Esports

vien col·locat a un lloc un poc alt.

Al migdia davant la balança, la peça més grossa era un tord de 140 grs que havia agafat (no t'ho perdís) Jaume Clar.

La setmana que seguí a aquell diumenge va ser molt dolenta pel que se volgués acostar a la mar, però se va arreglar pel diumenge poder fer la Prova VicePresident. Era el 7 de desembre i en Joan Garcia (el Francès) donava el Trofeu a la peça major a la modalitat de Grumeig. La zona assignada fou la Colònia de Sant Jordi i la peça guanyadora, una llisa de 515 grs que agafà en Baltasar Font,

un trofeu més a la seva col·lecció.

La darrera prova de l'any va ser com és costum i per aquelles dates, la prova de Nadal en les dues modalitats de Roquer i Grumeig. La de Roquer es va fer entre Cala Serena i Cala Esmeralda. Els Trofeus eren pel que presentàs més pes i pel que dugués la peça major. El primer Trofeu correspongué a en Miquel Salom que agafà 2217 grs i en Joan Garcia que havia agafat un tord que pesà 235 grs s'endugué el Trofeu a la peça major.

Els pescadors de Grumeig anaren fins a Porto Petro a provar sort. I la sort d'en Miquel Clar el feu guanya-

dor indiscutible de la prova amb diferència damunt el segon. La seva pescada quasi arribava als vuit kilos (7940 grs). No menys espectacular va ser la llisa que presentà en Joan Oliver per dur-se'n el Trofeu a la peça major, que pesà 740 grs. S'ha de tenir un bon braç per treure aquest "animalet" de l'aigua.

I d'aquesta manera i forçant la balança s'acabaren les pescades de 97 fins la propera temporada.

Jaume Clar

35

tot temps

SABATES

Nova Direcció **Anita Durán**

Creu, 4 - Tel. 65.05.41 - 07630 CAMPOS

SALVÀ - CLADERA, S.L.

FUSTERIA

S'Adoberia, s/n. (Trevesia)

Tel. 66.18.04

07260 LLUCMAJOR (Mallorca)

**CLÍNICA DENTAL
CAMPOS**

Dr. Carlos A. Horrach
Odontòleg Col. 411

Dra. Beatriz A. M. Zaratta
Odontòloga Col. 412
Odontologia General
Pròtesi fixa i removable
Ortodòncia
Nins - Adults

Horari: Dilluns a Divendres
de 16'30 a 20'30 h.

Plaça Major, 9 - 1r
Tel. 16.01.38
07630 CAMPOS

SANELEC INSER C.B.

Arnau Nigorra i Joan Pomar

SANEJAMENT • ELECTRICITAT
CLIMATITZACIÓ
REPARACIÓ I MANTENIMENT
DE CÀMERES FRIGORÍFIQUES
MAQUINÀRIA D'HOSTELERIA

Tels. 65.07.69 • 908.63.16.73
Carrer Major, 34 • CAMPOS

Futbol Tercera Divisió

Anam quarts i ara ja feim espectacle

Malgrat que en els cinc darrers partits el Campos ha encaixat dues derrotes cal dir que l'equip està jugant cada dia millor.

Les cròniques de Ferreries (Menorca) xerraven d'un gran Campos i el darrer partit contra el Manacor va ser espectacular: un partit, jo crec, que no veim ni per la televisió quan juguen els bons. L'empat sofert en els darrers moments del partit no pot fer oblidar el futbol desplegat pel Campos al llarg del partit; un futbol que, per cert, els locals ja havien deixat veure davant l'Andratx.

Creo que pel vist en aquests darrers partits no hi ha dubte que el joc del Campos duu una clara línia ascendent, que li permetrà seguir en una 4ª posició que forçosament ha de mantenir o fins i tot superar.

Creo que com a públic hem d'estar orgullosos i satisfets de poder veure un futbol d'aquesta qualitat sense

haver de sortir de Campos.

Vull acabar donant la meua més sincera enhorabona a tots els que fan possible que espectacles com el del dia del Manacor puguin veure's a Campos, i si algú no el sap disfrutar això és problema seu.

Resultats:

Constància 2 - Campos 0
Campos 3 - Andratx 1
Sporting Maonés 1 - Campos 0
Ferreries 0 - Campos 2
Campos 1 - Manacor 1

Miquel Rigo.

Tercera Regional

Segueixen a la part alta de la classificació

L'equip campaner segueix al tercer lloc malgrat la derrota davant del segon classificat, Son Cladera, és a dir ocupant un dels llocs que donen opció a jugar la lligueta d'ascens, després d'haver-se enfrontat als tres primers classificats, pel que sembla factible que la juguin si tot va bé.

Resultats:

Campos 3 - Ariany 1
Son Cladera 2 - Campos 1
Campos 8 - Paguera 2

Redacció de futbol.



36

Sa Joieria

Argenteria i Rellotgeria

Taller de Reparació de Joies i Rellotges
Restauració i Neteja

Carrer Major, 4 - Local B • Tel. 65.23.78
CAMPOS

Guàrdia Civil, 3 • Tel. 65.34.17
SANTANYÍ

DISTRICTE 3

La Pedrera

Poca cosa a dir: ha estat temps de festes

Futbolet

Malgrat d'una derrota davant el tercer classificat PEDRO PÓVEDA, l'equip dirigit per en Joan Barceló segueix ocupant el segon lloc a la classificació gràcies a les dues victòries aconseguides aquests mes.

Resultats:

Son Oliva 0 - Campos 3
Campos 0 - Pedro Póveda 1
Campos 3 - Es Raiguer 1

Futbol 7 Benjamí

Una victòria i una derrota són els resultats obtinguts en els dos únics partits jugats.

Resultats:

Campos 4 - At Algaida 1
Sineu 4 - Campos 0

Futbol 7 Aleví

Malgrat la derrota davant el segon classificat, Vilafranca, el Campos segueix un meritori quart lloc.

Resultats:

Campos 9 - Murense 0
Campos 0 - Vilafranca 3

Aleví 1ª Regional

Després de les dues derrotes davant dos dels equips capdavanters de la classificació, els campaners tornaren guanyar demostrant que estan disposats a seguir lluitant per mantenir aquesta difícil categoria.

Resultats:

Campos 0 - Platges de Calvià 3
Penya Arrabal 4 - Campos 0
Campos 4 - Alcúdia 1

Infantil 1ª Regional

Importantíssim l'empat aconseguït a Inca davant el sallista que permet als nostres seguir en la 1ª posició de la taula, si bé empatats amb l'Olimpic de Manacor.

Resultats:

Sallista 2 - Campos 2
Campos 6 - Alcúdia 0

Cadet 1ª Regional

El perill del descens segueix envoltant a l'equip cadet. Quan queden 12 partits per intentar sortir d'aquesta situació delicada en què es troba l'equip, els jugadors han demostrat en diferents partits estar capacitats per sortir-se'n pel que cal seguir lluitant partit a partit.

Resultats:

Sant Pere 3 - Campos 2
Campos 4 - Can Picafort 0
Sant Francesc 2 - Campos 0

Juvenils. Lliga nacional autonòmica

Dues derrotes i un empat han fet que l'equip s'hagi allunyat dels primers llocs pel que fa als punts, però continuant en cinquè lloc. Quan resten 6 jornades, en les quals jugarà 4 partits com a local i 2 com a visitant, es pot dir que té un bon calendari per intentar mantenir aquest cinquè lloc i fins i tot millorar-lo.

Resultats:

Sant Gaietà 3 - Campos 0
Campos 0 - Soller 0
Penya Arrabal 4 - Campos 2

Redacció d'esports



Temps mort Ja està bé, no?

Darrerament sembla que el camp municipal d'esports ha rebut la visita d'en Toni Soler; exacte aquell personatge del Sense Títol 2 que es dedicava a sembrar "mal rollo".

Si una persona es mou pels ambients futbolístics campaners no diria que hi hagi un club de futbol, sinó un grapat d'equips del mateix poble que van per lluire intentant putejar-se, i perdonau l'expressió, els uns als altres.

El problema més important, però, no és aquest sinó que sembla que els que hi han de posar pau s'estimen més criticar-se els uns als altres i mirar si es poden fer la traveta, quan no estan ocupats a punyir i criticar a determinades persones relacionades amb el futbol des d'altres bandes.

En aquests moments algú ja deu haver-me aconsellat mentalment que deixi estar el que passa pel futbol i em dediqui a mirar què passa pel bàsquet que també hi ha hagut problemes.

És ver, però al bàsquet han solucionat les coses com cal, és a dir, s'han assegut i ho han discutit sense fer massa renou i després han pres les decisions que han trobat convenients.

Jo vull creure que el que he dit abans només és una impressió equivocada meva, però si no és així, per favor, convé mirar el que es fa, ja que s'està donant una imatge molt negativa i crec que no convé.

Miquel Oliver Bauçà

Per a qualsevol informació a Ressò,

trucau al: 16.01.00 (Antònia)

65.24.59 (Esteve)



CENTRES ÒPTICS FLORIDA

FLORIDA LAB
LABORATORI D'ÒPTICA

**EN COMPRAR UNES ULLERES GRADUADES
L'N REGALAM UNES ALTRES**

Carrer de Plaça, 18 - Tel. 65.10.28 - CAMPOS 07630

RESSÒ

Revista mensual

ANY 11

Gener 1998 • N.º 98

Edita: Obra Cultural Balear de Campos

Informació i Correspondència:

Apartat de Correus Núm. 40 - CAMPOS

Fax.: 971 - 65.02.02

Coordinadors:

Montserrat Alcaraz

Pere Ollers

Antònia Sitjar

Esteve Tomàs

Coordinador Esports:

Miquel Oliver Bauçà

Coordinadora Publicitat:

Carme Llaneras • Tel. 65.21.32

COL·LABORADORS:

Miquel Adrover i Monserrat

Joan Adrover i Mascaró

Miquel Oliver Bauçà

Margalida Ballester

Guillem R. Caldentey

Sebastià Covas

Joan Juan Pons

Josep Lladó

Jaume Lladó

Gori Mas

Guillem Burguera

Antònia Serra

Damià Andreu Verger

Núria Vives

Sebastià Moranta

Guillem Mas i Forteza

Apol·lònia Vanrell

Maria Barón

Arnau Perelló

Francesc Miró

Josep Antoni Sala

Margalida Martorell

Francesc Blasco

Pere Adrover

Francesc Mas

Guillem Mas i Ferrari

Damià Prohens

Bàrbara Monserrat

Francesca Ballester

Francesca Mas

Miquel Àngel Aguiló

Antoni Ginard

Jaume Clar

Miquel Roig Adrover

Joan Lladonet

Francisca Oliver

Subscripció: 2.750 Ptes. anuals

Preu d'aquest exemplar: 275 Ptes. I.V.A. (Inclòs)

Dipòsit legal: PM.951-1988

Maquetatge i Impressió:

A ADROVER - CAMPOS
Tel. 65.02.02

Bàsquet

Després de festes, tot igual

Sènior Masculí

Tres derrotes consecutives van crear un certa tensió dins l'equip campaner, però sembla que la tranquil·litat ha tornat. En aquests moments els campaners han guanyat 8 partits i n'han perdut 7, cosa que els permet estar a la part alta de la classificació en acabar la primera volta.

Resultats:

87 B. Campos - Flors Almandrà 61
84 Sanimetal - B. Campos 77
60 B. Campos - Palma Pictures 64
68 Piero Rossi - B. Campos 55
72 B. Campos - Son Carrió 37

Sènior Femení

Sembla que les festes no varen caure bé a aquest equip ja que ha passat per uns partits en que les jugadores semblaven no saber què feien. Després, en el partit contra la Soletat, l'equip sembla que es va refer i ara només resta que segueixi en aquesta línia i segur que els resultats arribaran sols.

Resultats:

53 Armeria Ferrer - B. Campos 43
41 B. Campos - Montuïri 52
74 Sta Mònica A - B. Campos 36
43 B. Campos - Soletat 39
45 Costa Calvià - B. Campos 31

Júnior Masculí

Després d'un començament de lliga on va parèixer que aquest equip havia de donar guerra, les coses es van desbaratar de manera espectacular. Per començar, les lesions no han respectat aquest equip; a més els jugadors sembla que han canviat i es mostren incapaços de jugar com ho feien als primers partits i sembla que creuen que allò no és el seu problema. Esperem que ben aviat ens facin rectificar la nostra opinió.

Resultats:

67 At Escolar - B. Campos 50
39 B. Campos - Sa Pobla 69
32 B. Campos - Sant Salvador 60
54 Son Carrió - B. Campos 35

Júnior Femení

Amb el partit contra Sta Maria començava la lliga després d'haver jugat el Trofeu Serra, on l'equip demostrà que el seu principal problema és la dificultat per arribar al final dels partits amb la força suficient per acabar la bona feina feta fins al moment. En els dos primers partits l'equip no semblava el mateix i en cap moment va entrar en el partit; però davant el Cala d'Or arribà la victòria i contra el Lluçmajor les lesions i el problema abans esmentat impediren que el Campos aconseguís imposar-se en un

partit que va necessitar d'una pròrroga per decidir-se

Resultats:

28 B. Campos - Sa Pobla 42
62 Sta Maria - B. Campos 35
36 B. Campos - Mestre Guillem Galmés 59
42 Cala d'Or - B. Campos 47
31 B. Campos - Lluçmajor 33

Cadet Femení

Bona temporada la que està realitzant aquest equip que segueix a la part alta de la classificació. Dels partits disputats, únicament lamentar la derrota contra la Soletat, que propicià la igualada a l'apartat de partits guanyats i perduts a la classificació. De la derrota contra el Pla res a dir, ja que aquest equip es manté juntament amb el Perles al capdavant de la classificació.

Resultats:

29 B. Campos - Pla de Na Tesa 79
69 Soletat - B. Campos 23
38 Alou Palmer - B. Campos 53

Infantil Femení

Dues derrotes consecutives produïdes per la falta de sort a l'hora de jugar a dins la zona i aconseguir punts davall les cistelles. Maldament ara les derrotes doblin a les victòries (6-3), és molt prest per valorar la temporada. De moment es pot dir que ha faltat sort als resultats però que la feina és bona.

Resultats:

19 B. Campos - Binissalem 36
60 Montuïri - B. Campos 27

Mini Femení

Aquest equip ha jugat consecutivament contra els equips capdavanters de la classificació, l'incontestable Sant Josep, que de moment compta els partits per victòries, i el Piero Rossi, que és el segon classificat. Les derrotes no han de suposar un desencant sinó un alicient per superar-se. Simplement ànim per continuar la tasca d'aprenentatge.

Resultats:

3 B. Campos - Sant Josep 62
46 Piero Rossi - B. Campos 14
26 Hispània - B. Campos 14

A part d'aquests equips segueixen jugant els **benjamins** i els **d'iniciació** i ja han començat els **escolars**. Els dies de competició són els dimecres i el dissabtes. Val la pena acostar-se i encoratjar als nins i nines campaners.

*Miquel Oliver.
Esteve Tomàs.*

Cap altre cotxe s'aferra així.



Nissan Primera.
La màquina perfecta.

NISSAN PRIMERA GX

4 o 5 portes amb aire acondicionat

amb pla prever i matriculat



2.280.000 Ptes.

Hi ha un Primera des de 2.120.000 Ptes.

Aire Acondicionat • Doble Airbag • Sistema de Plataforma de Seguretat Activa • Suspensió MultiLink davantera i trassera multibraç amb sistema de control linial (MLB) • Barres de protecció lateral • Estructura de deformació programada • Turbo Diesel 2.0 90 cv, Gasolina 1.6 100cv., 2.0 130 cv. • 4 o 5 Portes • Immobilitzador Electrònic • Unes excepcioals condicions amb NISSAN FINANCIACIÓ.

SEGONS EL PRESTIGIÓS INTITUT ALEMANY TÜV,
EL PRIMERA OBTÉ ELS MILLORS RESULTATS DINÀMICS DE SEGURETAT DE LA SEVA CATEGORIA.

Primera



CONDUEIX
I GAUDEIX

RAFEL POMAR MAS

Historiador Talladas, 9 - Tel. 650783 - Fax 652258

07630 CAMPOS (Mallorca)

